Ն. 2962 — 1895 ՄԱՐՏ 29 ՇԱԲԱԹ — 1312 ՇԷՎՎԱԼ 15 — ՕՆՈՒՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԿՈՊԵԿ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՃԱՐԳԻՅԷ

20 ԿՈՊԵԿ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԳՊՈՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ԿՈՒՏ	6 ԿՈՒՏ	3 ԿՈՒՏ
ՄԻԱՍՏՈՂ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԵԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնի վէ Յունի առիթէ ղր. 5
Կիւնիւ առիթէ 11ի 10ը. հա. » 3

Մէվասատը նաֆիսա տարի պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունմաղ վէ ատրճ օլունմայան էվրաղ իտաէ օլունմայաճաղ

Իսթանբէլի Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մատբասասնտա տբր։ Քեազիֆէի մէվատատ հաղգընտա կազէթանին ամբողջ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Ասաղ Հինդլարքի ճորթուսը օլմաղ միւնասէպէթիյլէ, եարբն կազէթամըզ նէյր օլունմայաճաղ տբր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Հինախթանտա Զիթրալ գրթասընտա վուգու պուլան մուհարէպէ հազգընտա Սիմլասան ալաֆր. ապրիլ 7 թարիխիյլէ վարիս օլան պիր թէլէկրաֆ տբր։

«Զիթրալ գրթասընդն Ասուաթ գազասընա պիրինճի Ինկիլիզ ֆըրգան ասքէրիյէսի տախլի օլմուշ տբր։

«Եէրոուլան Խան ասքէրինի թօբլամագտա տբր։ Եարբն (էվվէլքի կիւն) Ասվաթ նէէրի էիվարընտա պէօյիւք պիր մուհարէպէ վուգուլընա պէքլէնիյօր։»

Ֆրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Ֆէլիքս Ֆոռ՝ պու կիւնլէրտէ Բարիզտէ Սէնթ Անթուան մահալլէսինտէ թէէսիս օլունան ապանոզ մարանկոզլըզը մէքթէպինին բէսմը քիւշասընտա հազիր պուլընընդ պիր մէգալէ իյրատ էյլէմիշ, վէ իշպու մէգալէսինտէ կէնճլէրին իշճիկէ բոպղէթ կէսօթէրմէլէրի իշին թէշվիզաթ իթասընա լիւզում կէսօթէրմիշ տիր։ Միւշարէլէյին իշպու մէգալէսի ֆէվգէլատտէ ալգըշանմըշ տբր։

Աւսթրիա խանէտանը իմբէրաթօրինանն տոշտիրտ Շարլ էթիէն Պալթիկ վէ Շիմալ սէնիզլէրի ալասընտա քիւշասա օլունան գանալըն բէսմը քիւշասընտա հազիր պուլընճաղ օլան Աւսթրիա ֆիլօսընա գոմանսանլըզ իսէճէք իմիշ։

Մէգքիւր ֆիլ՝ միթէատտիա գրուազլօրլրտէն միբէքքէպ օլաճաղ տբր։

* *

Մէգքիւր գանալըն սօն զրամը տա ապրիլին էիճտէ այէրմըշ օլուպ, արթրգ գանալըն իչինտէ վաբօրլարընն սէրպէսթճէ քէյթ ու իչլէմէլէրի թանթը թէէմինէ ալընմըշ տբր։

Գրանչթատա նէէր օլընան կուէրն Նավալըն պէյանընա կէօրէ, Բուսիանընն Միւնթէնէգրոյ Շարպա պուլընան ատանմասը՝ Գանը Սէֆիտ տոնանմասը մըգատարընտա օլմաղ իւզրէ 21 սէպթինէյէ իպլաղ իտիլէրէք, եէտիսի պիրինճի սընընճի զըրնլըլարընտան նպարէթ պուլունանմաղ տբր։ Սէֆանը մէգքիւրէ՝ Պէրնէտ Զոբ Նէյէլ, Բ-դ-Ռ Ազոֆ, Վլատիր, Մանսոֆ, Ամբալ Նոթէնոֆ, Ամբալ Գրէնիլոֆ վէ Բիգնա նամ զըրնլըլար օլաճաղ տբր։

Աթինատան Վիէննատաքի Գուէսթոնա Բոլէնէէ եազըլըզընա կէօրէ, Ռուսանտա մէպուսան ինթիխապաթը՝ միւթատ օլան չէվզ ու զայրէթլէ էճրա իտիլմէկէ պաշլայըպ, նէթիճէսի պիր այա գասար զահիր օլաճաղ տբր։

Զանն օլընտրընա կէօրէ, ինթիխապաթը մէգքիւրէ նէթիճէսի՝ Մ. Տէլիճանի իլէ Մ. Թրիգուբի արասընտա հէվան միւսաբի պիր մըգատարտա գարար գըլաճաղ, վէ տիկէր ֆրգալար հազգընտա զարճ պիր հալտէ պուլընաճաղ տբր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Թիճարէթ Օսասը ազալարընտան միւտտէթը մէմուրիյէթլէրի նիզամէն խիթամ պուլանլարրն եէրինէ տիկէրլերինի ինթիխապ իթմէք իւզրէ, Նաֆիա Նազրը տէվլ։ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինին ըիյասէթի թահմընտա վէ Թիճարէթ միւտիրը ումումիսի վէ Պօրսա գօմիսերի ամուճ. իսմիլ պէյ հազրէթլերի տախի հազրը պուլընտրը հալտէ այէլուսուլ ագտ իտիլէն էնճիւմէնին ինթիխապա տարը օլան թիճարէթ Օսասը ազալարընտան միւտտէթը մէմուրիյէթլերի նիզամէն խիթամ պուլանլարրն եէրինէ տիկէրլերինի ինթիխապ իթմէք իւզրէ, Նաֆիա Նազրը տէվլ։ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերինին ըիյասէթի թահմընտա վէ Թիճարէթ միւտիրը ումումիսի վէ Պօրսա գօմիսերի ամուճ. իսմիլ պէյ հազրէթլերի տախի հազրը պուլընտրը հալտէ այէլուսուլ ագտ իտիլէն էնճիւմէնին ինթիխապա տարը օլան

—Սիրքէճիէն Մագրիբէօյէ գասաբ թէմտիտ օլունաճաղ իքինճի խաթթ իլէ Տէտտ Ազաճտա ինչա իտիլէճէք օլան լիման հագգընտա տէվարը ախատսիյէ վուգու պուլան մուխապէրաթ՝ նէթիճէլենմէք իւզրէ պուլունտրընտան, օլապատէ գալէմէ ալընան մուգավէլէ լայիհասը՝ նէզարէթ հուգուգ միւշավիրիկինճէ թէտգիգ օլունտրը կիպի, եազընտա Նաֆիա մէճլիսինճէ միւզաքէրէ իտիլէրէք, նէթիճէի միւզաքէրաթը Պապը Ալիյէ արզ օլունաճաղը իշիտիլմիշ տբր։

—Մբսբը բէիսը Նուզզարը տէվլ։ Նուպար բաշա հազրէթլերինին պիր գաչ կիւն իշ իլէ մէշղուլ օլմասը իւզէրինէ, վիճուտընտա եէնիտէն իդտիրապ վէ զաաֆիյէթ էսերի կէօրիւտիկինտէն, պիր ազ վագթ բահամ իթմէսի՝ թապիպէր թարաֆընտան թավսիյէ օլընմըշ տբր։

Միւշարէլէյ՝ Թէպտիրը հավա իչին մայիս այը իպթիտայարընտա էվրօբայա ազիմէթ իտէճէք տբր։

—Կէչէն սէնէտէն պագայա գալմըշ օլան վէրկիլէրին թահսիլինտէ զայրէթ կէսօթէրլիմսի իշին, եէնիտէն թայրարարա էմրէր կէնտէրիմիշ, վէ թահսիլաթն՝ մահալլէրինտէ վուգու պուլաճաղ մէսարիֆաթ թէնզիլ օլունտրգտան սօնրա հէր հաֆթա մունթազամէն Տէրսաատէթէ իրսալի տախի այրընա էմր օլունմըշ օլտուղընը ՄէՒԼԻՒ եազըյօր։

—Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ՝ զէվճէսիյէ պէրապէր էվվէլքի կիւն Միւգէխանէի Հիմայունը զիյարէթ էյլէմիշ տբր։

—Յունայուտը Ումումիյէ միւտիրը ումումիսի միւթէվէֆա Մ. Նոպլէնին պտրզը մասը սէնէվէսինին պիր բուպը օլան 400 լիրանը՝ հէր սէնէ միւթէվէֆաի մումահիլէյհին զէվճէսինէ իթասընա Յունայունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսինճէ գարար վէրիլմիշ տբր։

—Հօլանտա խարճիյէ նազրը՝ Տէրսաատէթ Հօլանտա սէֆարէթխանէսինին թամիրաթը միւսթաճէլեսի իչիւն 26500 ֆիօրին սարֆ օլընմաղ իւզրէ Մէճլիսը մէպուսանտան բուխսաթ թայէպ իթմիշ տբր։ Ինչաթ 3 սէնէտէ խիթամ պուլաճաղ, վէ պունտան մասատա Հօլանտա ֆէֆիրի իլէ պիր թէրճէմանա մուվագգաթ իգամէթկահ քիրասը իլէ նագը խանէ մէսարիֆի մուգապիլինտէ սէֆիր 2 պին վէ թէրճէման 1000 ֆիօրին ալաճաղ տբր։

—Կէչէն բազար էրթէսի կիւնինտէն պէրու Տէրսաատէթ իլէ Զանագ Գալէ արասընտագի տէնիզ ալթը թէէկրաֆ խաթթը գաթ օլընմըշ տբր։

—Միւլքիյէ թէգաիւտ սանտրը նէգարէթի հէյէթը ումումիյէսի տին ագտը իճթիհատ իտէրէք, մէմուրիյնտէն թէգաիւտիքլերի իգթիրա իտէնէրէլ տուլ վէ եէթիմլերտէն 143 նէֆէրէ նիզամէն մուայյար թախսիս օլունմըշ տբր։

—Թօբ ֆապրիգասընդն ինչաիյէ գօյազալարընտան Ահմէտ էֆ. Թարաֆընտան թէրթիպ օլընան ըէսմ վէ բյան մուճիպինճէ, զբրնը Օրէնէյէ վէ Մահմուպէյէ վաբօրը Հիւմայունլարընդն թօբ պաթարէալարընա վազ օլընմաղ իչին, չաբընն 30 միսլի ուզունլըգտա օրմաղ իւզրէ 16 զբթա 6 բուսլըգ սէրի ատթեշլի թօբլար տէօքիւլմէք իւզրէ պուլընտրը կիպի, թօբլարա մախսուս գունտագլար տախի եինէ՝ մուամիլէյհին վասթասըյա եաբըլմըշ օլան ըէսմէրէ թէվֆիգէն գունտագ ֆապրիգասընտա իմալ օլունաճաղ տբր։

Մէգքիւր թօբլարտան մաատա, սէֆիրը Շահանէնին միւխթէլիֆ մահալլէրինտէ վագ վէ թապիյէ օլընմաղ իւզրէ չաբընն 45 միսլի ուզունլըգտա օլարագ պիր խայի 6 լիպալարդ սէրի ատթեշլի թօբլար իլէ պունլարա մախսուս գունտագլար հազրլանմաղա պայանմըշտբր։

—Պրուսա իրէք մէքթէպի միւտիրի Թորգոմեան իզզ. Գէորգ էֆենտինին՝ Տույունը Ումումիյէ իտարէսինտէ եէնիտէն իհտաս օլընան հարիր չիւպէսի միւտիրիյէթինէ թային օլընընը, վէ մէմուրիյէթը սապզգասը քէմաքեան եօհտէսինտէ գալարը խապէր ալընմըշ տբր։

—Թիւնէլ գումբանեասը սահիպի իմթիյազը Մ. Էրլանկէր իլէ Տույունը Ումումիյէ միւտիրը ումումիսի գօնճ ա՝Ալունընն զէվճէսի եվվէլքի ագշամ Էվրօբայա կիթմիշլէր տիր։

—Տիւն Էօյլէն վագթը Լանկատան կիտէն պիր թրամվայ արապասը՝ Սամաթեատա Ագա Համմամընա եէթիշտիկի սրբատա, հէր նասըլսա պէկիրլեր իւրքէրէք արապայը խաթթատան տիրայը չըգարըպ վէ պիր թախթաբէրտէյի բարչալարպ իչէրիյէ տօղրու եիրիվիշլէր իսէ տէ, տէրհալ մէմուրիյնը զապթա վէ էհալի եէթիշէրէք ատթարը թուսմըշլար, վէ խաթթատան չըգմըշ օլան թրամվայ արապասընը տախի եէրինէ կէթիրիպ պիր կէօնա սագաթլըգ վուգուընա մէյտան պըրագամըշլար տբր։

—Ընդավուտքէօյ վաբօր իսքէլէսինին թէշղիլքէյի սուրէթատ բախնէտար պիր հալտէ պուլընտրը՝ մահալլինտէն պիտիրիմէքլէ մէրճիլինին նազարը տիգգաթը տավէթ օլունը յօր։

—Պու քէրրէ Բարիզէ պիր Թիւրք բէհլիվան կիտիպ, 10 կիւնտէն պէրու Ֆոլի Պերժէր նամ թէատրօտա բէք չօգլարը իլէ կիւլէշիպ, հէնուզ քէնտիսինէ զալէպէ իտէն քիմսէ պուլընմատընը՝ Բարիզ կազէթալարը սըրատա, մէրգումը մէհարէթտէն զիյատէ ֆէվգէլատէ պիր գուվվէթէ մալիք օլտուղընը, վէ քէնտի կիւլէշլէրինի սէյր իթմէք իչիւն թէատրօտա բէք չօգ գալարագլրգ տօղտրընը պէյան իտիյօրլար։

—Մազրիքէօյինտէ պիր խանէյէ միսաֆիր կիթմիշ օլան պիր իսլամ գատրընը՝ չօճուղընը պիր օտատա սալընճաղա եատըրմըշ, վէ չօճուգ ույուտրգտան սօնրա քէնտիսի տըշարը չըգմըշ օլտուղընտան, պու էսնատէ սալընճաղընն իբի չօճուղընն պօղազընա տօլաշըպ, պիշարէ չօճուգ պօղուրմըշ տբր։

—Հինտիսթան վալիի սապզգը լօրտ Նորթպրուգ Եըուսաղէմ իլէ՝ Թիպէրիա կէօլինի վէ Պանէաս թարսֆիլարընը զիյարէթ իթմէքճէն սօնրա ալիրէթ Շամա միւվասէլէթ իթմիշ տբր։ Միւշարէլէյհ վէ մախտումը վէ քէրիմէսի վէ տումաատը պիր գաչ կիւն Շամտա գալտրգտան սօնրա, Պաալպէք կիթմիշլեր տիր։ Օրատան տա Պէյրութա կէլիպ ինկիլիթերրայա ավտէթ էյլէյէճէքլեր տիր։

ՐԷՍՄԻ

Սայէի գուսրէթվայէի հազրէթը խիլաֆէթբէնահիտ խուտավէնտիկեար (Պրուսա), Տիյարպէքիր, Ասանա, Հալէպ, Էնգարէ, Սիվաս, Գիթիս, Թրապիզոն, Էրզրում, Մամուրէթ իւլ Ազիզ (Խարբուտ) վէ Գասթամունի վիլայէթլերինտէ տախի իւմմ ու առայիշ պէրքէմալ օլուը՝ մագամը ճէլիր Սատարէթուզմայա վարիս օլան ֆի 26 վէ 27 մարտ սէնէ 311 թարիխի թէլէկրաֆնամէլերէն միսթէպան օլմուշ տբր։

Տիւնքի ՄէՒԼԻՒ կազէթասընտա աթիտէքի ֆգրա օգունմըշ տբր։

Տէվլէթը Այիյէնին սէնէի հազրէթ պիտաէսինտէ թասարրուֆթը միհիմմէ իթրա օլունաճաղընտան, պիճիմէլէ նէզարէթլէր իլէ սարիր տէվարը բէսմիյէնին ֆազլա ատտ օլընան մէսարիֆթը թէնզիլ օլունտրգտան մաատա, մէմուրիյնը քիրամ իլէ տիկէր մէմուրիյնը աէվլէթ մաաշաթընընն տախի պիրբր միւնասիպ մըգատրտա թէնզիլի՝ թանթը միւզաքէրէտ պուլընընը յօր։

Մէճլիսարրբգ վէ վէկիլիք կիպի խըտմաթը միւլքիյէտ պուլընան միւլիր վէ ֆէրիգ բաշալար՝ եալընընդ ասքէրլիք մասալարընը ալեպ, վէկիլիք վէ միւթասարրֆլրգ իչին այրընա մասաչ ալմասյաճալար տբր։ Այնը հալտէ պուլընան սարիր մէմուրիյնը միւլքիյէ վէ ասքէրիյէ հազգընտա տախի պու սուրէթլէ մուամէլէ օլընաճաղ տբր։

Պապը վալէսի Սէրասքէրի թախսիսաթընտան 650,000 լիրաի Օսմանի թէնզիլ իտիլմէսի թէսավվուր օլընմաղտա տբր։

Քէզալիք Շէհր էմանէթի պիւտճէսինտէն տարի 70,000 լիրալրգ պիր թասարրուֆ հուսուսլէ կէլէճէք տիր։

Իշպու թէատպիրէրին քեֆֆէսի մէվզրի թաթպիգ ու իճրայա վազ օլունտրը թաթտիրատ, Տէվլէթը Ալիյէ պիտճէսինտէքի այը՝ գարանտրգտան մաատա, 5000 լիրա տտ ֆազլա զուհուր իտէճէկի հիսապ օլունը յօր։

ԳԱՐԱԲԷՕՑ ՔԷՕԲՐԻՒՍԻ

Գարաքէօյ քէօբրիւսինին եերինէ եէնիտէն պիր ճէսիմ քէօբրիւ ինչա իթմէք իւզրէ, Այէմանիատա քեանին Նուրէնպէրկ ֆապրիգասը միւտիրի տախի մէրճիրինէ պիր բյան թազտիմ իթմիշ տիր։

Մէգքիւր ֆապրիգանընն սահիպի՝ Գարաքէօյ քէօբրիւսինին ինչաաթը քէնտիսինէ հէվալէ օլընտրգտա, ինչաաթ խիթամ պուլուր պուլմաղ, Էվրօբա միւհէնտիսլերինին էն միգթէտիրլերի մարիֆէթիյլէ մուայէնէսի պիրիճրա, զարիճ, մէթին վէ գավի օլաբզը թասսիգ իտիրիրսէ գապուլ օլընմասընը թէքլիֆ էյլէյիպ, պունըն իչիւն տէ կէօսթէրիլէն պանգայա 20 պին լիրա թէէմինաթ ազչէսինի թէվտի իթմէյէ հազրը պուլընտրընը պէյան իթմիշ տիր։

Նուրէնպէրկ ֆապրիգասընընն իշպու թէքլիֆլերի Պահրիյէ նէզարէթինճէ նազարը տբզգաթա ալընը, պու պաատ էվվէլքի կիւն Շուրան Պահրիյէտէ տիկէր ինչաաթ թալիպլերի տախի հազրը պուլընտրզլարը հալտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէտտ, բէիս վէքիլի սաատ. Իպրահիմ բաշա հազրէթլերի՝ Նուրէնպէրկ ֆապրիգասը բէսմ վէ բբյանընընն հիւքիմէթը Սէնիյէճէ մազհարը գապուլ օլաբզընը պիրպէյան, իշպու բէսմ վէ բյան մուճիպինճէ Գարաքէօյ քէօբրիւսինին ինչաաթ խիթամ պուլանլարրն եէրինէ տիկէրլերինի ինթիխապ իթմէք իւզրէ, Նաֆիա Նազրը տէվլ։ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերինին ըիյասէթի թահմընտա վէ Թիճարէթ միւտիրը ումումիսի վէ Պօրսա գօմիսերի ամուճ. իսմիլ պէյ հազրէթլերի տախի հազրը պուլընտրը հալտէ այէլուսուլ ագտ իտիլէն էնճիւմէնին ինթիխապա տարը օլան

ԲԱՆԿԱԼԹԻ ՃԻՆԱՅԷԹԻ

Բանկալթի ճինայէթինտէն տօլայը ճինայէթի Մահքէմէսինճէ իտտամ մահքիմ օլուպ, հալպու քի՝ Մահքէմէի Թէմիզ ճէզա տարիէսինճէ գարարը մէգքիւր նազ օլունարագ, մուհաքէմէի ալէնիյէսի թէքրար ճինայէթի Մահքէմէսինտէ ըույթի գարարկիր օլտուղընը եազտըրմըզ Զաղֆրանպոլուը Մուսթաֆանն մուհաքէմէի պու կիւն մահքէմէի մէգքիւրէտ իճրա օլընաճաղ տբր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Մէմալիքը սարիէտ օլտուը կիպի, Տէրսաատէթտ տախի՝ Պօրսա խարիճինաէ ֆճնտտ իւզէրինէ իճրա օլունան մուամէլէ իչիւն՝ «Բըթիթ Պուրս» նամդյա պիր եեր թէէսիս օլընմասը հազգընտա պու քէրրէ պիր էճնէպի թարաֆընտան հիւքիմէթը Սէնիյէյէ միւրաճաաթ օլունմըշ տբր։ Իշպու Պօրսա՝ Մայէր վէ չէրիքլէրինին Պէյօղլունտա Թիւնէլ գուրպինտէ թէրք իթթիքլերի մահալտէ ինչա օլունաճաղ իմիշ։ Հալպուքի՝ մէգքիւր թէէպպիսինին բէք կիւճ պաչա չըգաճաղը միհիթմիլ կէօրիւնյօր։

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

Կէրէք Թաղ. Խորհուրդլարտան վէ կէրէք Հոգաբարձութիւնլարտան Տնտեսական Խորհուրդ վասրթասը իլէ ալընան հիսապարը Քաղ. Ժողովա թէպլիղի՝ զարտէէն օլմաղլա, Բաթրիգ Իգմիրլեան Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերի՝ Թաղ. Խորհուրդլարա Հոգաբարձութիւնլարն սուրէթը իտարէսինէ Քաղ. Ժողովն քէսպը վուգուֆ վէ բթթրլա իտէպիլմէսի իչիւն մէգքիւր հիսապլարը քէնտի թէտգիգաթ բաբօրթօսրյա պէրապէր վագթրյա Քաղ. Ժողովա իրսալ իթմէսինի Տնտես. Խորհուրդա թավսիյէ իթմիշ տիր։

Էրզինկեանա Առաջնորդական Տեղապահ նասպ օլընան Էմմէրեան Գեր. Տ. Յուսիկ վարդապետ՝ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ պիր թահրիրաթ իրսալ իտէրէք, մէմուրիյէթը մէգքիւրէյի գապուլ իթտիկինի արզ ու իյար իթմիշ տիր։

Թրապիզոն Քաղ. Ժողովը իսթիճիպլինճէ Հայոց Ազգ. Խորհրդ օլանլարրն՝ Թէքիրտաղի տէրմիյան էյլէմէլէրի լիսանընընդ պէյան իթմիշ, վէ վէքիլէրի տախի օ պապտէքի միւթալէա վէ իֆտատէլէրինի պատէհու արզ իտէճէքլերինին սէօյլէյէրէք, միւզաքէրաթա խիթամ վէրիլմիշ տիր։

ԻՏԱՄ ՃԷՋԱՍԸ

Էրզրում վիլայէթինտէ Դարա ֆիլիսէ գազասը Ժանտարմա ասքէրինէն Արիճ վէ Գասօյը գաթլիմէսինտէն տօլայը զըյապէն իտամ ճէզասընա մահքիմ օլմուշ իքէն տէրտէսթ իտիրմիշ, վէ հիւքմը զըյապինին գանունէն ֆէսխ օլընմըշ ատտ օլմասը իւզէրինէ, վէճահէն իճրա գըլընաճաղ մուհաքէմէսի էանասընտա ֆիրար իթմիշ օլան գազի մէգքիւրէ մէրպուտ Գանի Բէյան գարիյէլի ֆիրարի Ամինին՝ թէքրար զըյապէն իճրա գըլընան մուհաքէմէսինտէ, գազի մէգպուրէ մէրպուտ Խըտիր գարիյէսի հայվանաթընը զասպ իթթիքանէն սօնրա, քէնտիսինի թաագիպ իտէն մէրգուման Արիճ վէ Գասօյը տախի թիւֆէնք գուրշունը.յա գաթլ էյլէտիկի ուսուէն սապիթ օլմաղլա, վիրայէթը մէգքիւրէ խաթինաֆ ճէզա մահքէմէսինտէն իտամընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Գումգաբու տրյարբսընտա քեանին ԱՊՕՂՈՍԵԱՆ ԼԻՎԱՌՎԱՌԵԱՆ՝ նամ երքէք վէ գըզ մէքթէպլէրինին հէյէթը ասիյէսի տէյիշթիրիմէյէրէք թամիրինէ՝ հիւքիմէթը Սէնիյէճէ ըուխսաթ իթա խտիմիշ օլմաղլա, եազընտա թամիրաթա պայշանաճաղ տբր։

Սամաթեատաքի Աղքատախնամ Ընկերութիւնընա սօն կիւնլերտէ աթիսէքի իսանէլէր վարիտ օլտրզը թարաֆըմզդա պիտիրիրիյօր։

Գրիգորեան հաճի Տանիկ էֆ. մարիֆէթիյլէ վէ միւթէվէֆա սարաճ Նիկողոս աղա Յարգիսեանը վասիյէթնամէսի մուճիպինճէ 7 լիրա, Մանուկ էֆ. Տէօքմէճեան 50 ղր., քէօսէլէճի Եանգօ էֆ. 85 ղր., սարրաճ Սալիհ էֆ. 40 ղր., տէօքմէճի Լեւոն 27 ղր.։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱԱԹԱԽԱՆԷԱՆ

Հոգաբարձութիւնս ներկայիս կը յայտնէ թէ՝ Մանուկեան ազնիւ եղբարք իւրեանց բարեյիշատակ հօր՝ մի. Ղազար էֆ. Մանուկեանի հոգւոյն համար, որպէս ամեն տարի, նոյնպէս եւ այս տարի քարեհաճած են նուիրել 1360 ղր. վասն հացկերոյթի։

Ի դիմաց Հոգաբարձութեան
Ազգ. Հիւանդանոցի
Վ. Ատենադպիր — Ատենապետ
Գ. Ի. Եէրէնեան — Մանուկ Մ. Արշաքեան
Կ. Պոլիս 27 մարտ 1895

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բօմ.—Օբինիտ կազէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Իթալիա ՄէՀիսր մէպուսանընդն տաղտրիմասընա, վէ ինթիխապաթը ճէտիտի ումումիյէնին մայիս 19տա իճրասընա տարի օլան էմրնամէի գրալի Բասգալեանդն բաղար էրթէսի կիւնիւ նէյր օլընաճաղ տբր։

Զանն օլունտրընա կէօրէ, հիւքիմէթին մուճասսալ բրօկրամընը հավի օլան վէ գրալա թագտիմ իտիլէճէք օլան բաբօրթօ տախի՝ մէգքիւր էմրնամէ իլէ պէրապէր նէյր իտիլէճէք տիր։

Պէրլին.—Պուլկարիսթան հէյէթը միւտիրան բէսի Մ. Սթօյիլօֆ՝ քէնտի՝ սըր քեսթիպիյլէ պէրապէր Ֆրիտրիխյուռուհէյ միւվասէլէթ իտէրէք, բրլնս Պիզմարգը նէզտինէ գապուլ օլունմուշ տբր։ Մ. Սթօյիլօֆ՝ բրլնս Ֆէրտինանտ Թարաֆընտան Ալէքսանիա պաշ վէքիլը էսպագընա պիր Թէպրիճնամէ թէպլիմ իթմիշ տիր։

Լիմբրա.—Մէճլիսը մէպուսան՝ սօն զբրաաթատա 3 կիւն տէվամ իտէն պիր միւպահասատան սօնրա Իռլանտա զրաաթ գանուն լայիհասընը գապուլ իթմիշ տիր։

Բէրլէրդա—էլ.—Եգաթէրինօսլավ Լյալէթի Եանուտիէրի Թարաֆընտան կէլէն պէօյիւք պիր հէյէթը մէպուսէ՝ Եանուտիէրին ահվալի տարրէի նիզամ ու ինթիզամա վազ օլունմասընը իսթիրհամ իթմէք իւզրէ Ռուսիա Զարընդն տուզուրընա գապուլ օլունմաղա մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ Զար՝ մուամիլէյհա հէյէթը մէպուսէյի քէմալը իրթիֆաթլա գապուլ իտուպ, իշպու մէսէլէյի նազարը տիգգաթա ալմաղը վատ իթմիշ տիր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԴԱՍԸ

Օսմանլը Պանդասընդն՝ Սթամպօլ, Դալաթա վէ Պէյօղլունտա քեանին իտարէխանէլէրի կէլէճէք բէնճէնպիկ վէ էրթէսի ճուամա կիւնլերի իլէ՝ Զատիկին իքինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ գաբալը պուլընաճաղլար տբր։

2—2

ԻԶՏԻՎԱՃԸՆ ԹԷՍՀԻԼԻ

Ֆրանսա Մէպուսան մէճլիսին ապրիլեանկա ապրիլին 2սինտ վուգու պուլան իճթիմաընտա՝ մէճլիսը մէգքիւր ազասընտան օլուպ ըէհապիյն սիլքինէ մէնսուպ պուլընան Մ. Լըմիր Թարաքընտան Թագտիմ օլունան զայէթ միհիմմ պիր լայիհա մէվզբի միւզաքէրէյէ վազ իտիլմիշ տիր։

Պու լայիհա՝ «Իզտիվաճը թէսհիլի» Թապէրիյէ՝ մէսէլէնին մատտի թէայիւշէ ահտ գըսմընը անլամամաը տրը։

Էվէնմէք իչիւն իճրա իտիլէն՝ վալտէյնին ըիզասընը Թահսիլ իմմէք, պէլէտիյէտ գայա, վէ էմսալի մուամէլէթը Թէսհիլինի անլամալըտրը։

Մաիւմ տիր քի, էվլօքանըն էքսէր ճիհէթինէ (վէ Սթանպօլտա տախի) նիքեահսրզ Թէչէքքիւլ իմմիշ օլան ալիւէլէրին մըգտարը՝ Թէճճիւպէ չայան պիր տէրէճէտ արթմագտա տրը։

Պու հալին պիր չօգ սէպէպլէրի վար տրը, ֆագաթ ինքեար իտիլէմէզ քի՝ իզտիվաճըն լիւզում կէօռԹէրտիկի մասրաֆլար վէ էմսալի տէ պու սէպէպլէր միյանընտա միւհիմմ պիր մէվզբ Թուիմագտա տրը։

Եէքտիկէրինի սէվմէքտէ օլան պիր գասրն իլէ պիր էրքէք մէյրու սուրէթտէ պէրապէրճէ եաչամալարընա մէվանի օլտուղընը կէօրտիւքէրինտէ, զայրը մէյրու օլարագ պիր «ֆամիլեա» Թէչքիլ իմմէքտէ տիրյէր։ Ղայրը մէյրու «ֆամիլեալրդա» իսէ, չօճուգ սահիպի օլմամագ արզուսը, է՛ն իլք տիւհունիյէն խուսուս օլտրղընտան, ֆէնա էօրնէկլին հասրլ իմտիկի սուի Թէէսիրինտէն վէ ախլեագ ու իմմիդաճճա մահզուրյարտան մասատա, նէսլին (յեզ) արթմասը նօգթամ նազարընտան տախի բէք ֆէնա նէթիյճէյէր հասրլ օլմագտա տրը։

Պու հալատէ աճապա նէ՞ եաբմագ կէրէք տիր։

Մ. Լըմիր լազըմ կէլէն Թէապիրի պիր գաչ սէօզ իլէ իրաէ իտիյօր. «Իզտիվաճ մուամէլէթընը օ գատար գօլայլամալը քի, անրն իճրասը հիչ քիմսէյէ մանի օլմասըն, վէ իզտիվաճսըզ ֆամիլեալրգ մէյտանտա սէպէպ եօգ իքէն ըէզալէթի իմմէք հիւքմինտէ պուլունընը։»

Իզտիվաճ մուամէլէթը՝ Ֆրանսատա պիզտէքի կիպի սէյիլ տիր։ Նիքեահը մէսէնինին (մաքսիմ ալէէ) պիր չօգ չարթլարը վար տրը քի, իքմալը՝ խայլի գահմէթէ միհիճաճ տրը։ Էվվէլա Թարաքէյ՝ վալիտէյինին ըիզասընը Թահսիլ իմմէկէ մէճպուր տրլար։ Էկէր իքի Թարաքընը տա վալիտէյնի՝ իզտիվաճա մուվաֆագաթ իմմէգյէր իսէ, պիր խայլի միտտէթ տահա պէքլէմէկէ տիկի գօլայլըգլարտան իսթիֆատէ իտէնէրինի արթմասը իչիւն տէյիլ տիր։ Մէկզիւր արզու՝ մահգա մուհարէպէտէ մէմլէքէթի միւտաֆէա իչիւն միմքին մերթէպէ չօգ սաքէր չըգարմագ իմքին, վէ բարա գազանընարընը մըգտարը տա չօգ օլմագ՝ արզուլարընտան պէրի կէլմէքտէ տիր։

«Պունտան էվվէլ՝ իհթիյաթսըզ իզտիվաճլարա գաչշը տէրմիյան իտիլմիշ օլան միւմալէթի՝ քէնտի էհէմմիյէթլէրինի չիմտի տէ զայպ իմմէմիշլէր տիր։ Ֆագաթ՝ չիմտի էհէմմիյէթլէ թէլագգը իտիլմէյէ չայան պաչգա իհթիյաճլար գուհուր էյլէմիշ տիր։ Վուգուաթ՝ չօգ տէֆա ֆէննին նազարիյաթընը պէօյլէճէ բէտտա իլէ, ֆէննէ գարշը թէտպիրլէր իմմիխասընա պիզի մէճպուր էյլէմէքտէ տիր։»

* * *

Բահիպ Լըմիրին թէքլիֆի, վէ Թառ կազէթասընը միւթալէաթը՝ շիւպհէ եօգ քի, Ֆրանսայա ահտ չէյլէր տիր։

Ֆագաթ պու մէսէլէտէ պիզճէ տախի նազարը տրգգաթա ալընմայա չայան պիր ճիհէթ մէվճուտ տրը։

Մաիւմ տիր քի, պիզտէ տէ իզտիվաճլարընը մըգտարը կիմիթճէ էքսիլիյօր։

Պունընը սէպէպի՝ բէսմի մուամէլաթտա տէյիլ տիր։ Պիզտէ իզտիվաճընը բէսմի մուամէլաթը՝ Ֆրանսայա վէ Էվրօքանընը սահր մէմալիքինէ Նիսպէթլէ զայէթ սատէ տիր։

Ֆագաթ ատէթ վէ ախլեագըմըզտա իզտիվաճը միչքիլլէչտիրէն պիր չօգ ճիհէթլէր վար տրը։

Սթամպօլտա վէ Անատօլընը պիր չօգ մէմլէքէթլէրինտէ ֆամիլեատա գրզալը էվլէնմէյինճէ, էրքէքլէր էվլէնմէմէքտէ տիր։ Պու բէք ֆէնա պիր ուսուլ տրը։ Օլապիլիր (վէ միւթեատտիտ էմսալ իլէ միւսպէթ տիր) քի՝ գրզալը սէնէլերճէ, վէ պէլքի թէքմիլ հայաթլարընտա գօճա պուլամասընը։

Պու հալատէ՝ էրքէքլէր տէ զեմանլարընը պիհուտէ կէչիրմէքտէ, վէ նիհայէթ պէքեար էօյմէքտէ տիրլէր։

Իզտիվաճլարընը թէքէսսիւրինէ ֆէքինճի պիր մանիա՝ ագրապալրգ մէսէլէսի տիր. գան նօգթամ նազարընտան եազընը ագրապալար ալրասընտաքի իզտիվաճընը մուզիրը օլտուղընը՝ իյմ՝ չօգտան պէրու խապաթ իմմիշ տիր. ֆագաթ, պիզտէքի «եէտի կէօպէք» ուսուլի՝ հագիգաթէն բէք իքիրաթքեարանէ պիր ուսուլ տրը։ Վէ խուսուսի իլէ խնամութիւն վէ կնքահալրլրգ ճիհէթլէրընտէն իլէրի կէլէն ագրապալրգլարընը՝ իզտիվաճա մանի օլմասը՝ ագլէ միպայիսի պիր խուսուս տրը։ Ցիւչունմէք կէրէք տիր քի, եէքտիկէրի իլէ ագ չօգ միւնասէպէթի օլան ֆամիլեալարա մէնսուպ կէնճլէրին եէքտիկէրինի կէօրմէք, վէ եէքտիկէրինէ ռապթը գալպ իմմէք խուսուսլարընա էն գիյատ գօլայլըգլարը վար տրը։ պինանէնալէյհ, պունլար արասընտա աշգ ու ալէագա հուսուլի տահա միհեթմիլ պուլընմագտա տրը։ պինանէնալէյհ, գան վէ սրհհէթ նօգթամ նազարլարընտան մահզուրա մէյտան վէրիլմէմէք չարթը իլէ, պունլարընը իզտիվաճլարընը գօլայլամալը տրը։

Թաչլալրլարընը մութլագա քէնտի մէմլէքէթլէրինտէ էվլէնմէք իսթէմէյէրի տէ պէօյլէք պիր մահզուր տրը։

Էսկի զեմանլարտա՝ հէր քէսին քէնտի տօզտուղը մէմլէքէթէ պաղլանմասը իչիւն պիր չօգ սէպէպլէր վար իտի։

Զեմանընը թէրազգըսը, միւնասէպէթնը վէ եօճուլրգլարընը գօլայլամասը, վէ էֆքեարլարընը թէրազգըսը՝ պու մահզուրարը մէյտանտան գալտրրմըշ տրը։

Ֆամիլեասրզ հայաթընը՝ սրհհէթ վէ ախլեագ իլէրինէ ֆէնա թէսիրլէրինէ նազարէն, հիչ պիր չէֆազաթլը ֆամիլեա բէիսի՝ քէնտի էվլատարընը մութլագա քէնտի եանընտա վէ քէնտի կէօզլէ էօնիւնտէ էվլէնմէսինի իճապար իմմէմէյի տիր։

Պիզտէքի պէքեարլրգ ուսուլինինպայլըճա սէպէպլէրինտէն պիրի՝ պու «մէմլէքէթտէ էվլէնմէք» ուսուլի տիր։

Էկէր հէր քէս քէնտի քեար ու քիսպինին օլտուղը մսհալտէ էվլէնիր իսէ, պէքեարլրգ էքսիլիր, վէ պէքեարլրղընը էքսիլմէսի տէ թէվէլլիւտաթընը (տօզան չօճուգլարընը) արթմասընը մուճիպ օլուր։

* * *

Ատապ ու ախլեագըմըզա ահտ պէօյլէ տահա նիչէ խուսուսլար վար տրը քի, նէսլին արթմասընա մանի օլմագտա տրը։

Նէսլին արթմասը իսէ՝ է՛ն գիյատ տիգգաթ իտճէճէք խուսուսլարտան տրը։ Չիրա, պիր հէյէթը իճթիմաիյէտ ինսան (չալրշաճագ ատամլար) քէսրէթի տէ է՛ն պէօյլէք սէրվէթլէրտէն տիր։

Գ. Ս.

ՉԻՆ ՎԷ ՃԱՔՕՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Շանկայտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Չին հիւքիւմէթի՝ սուլ ահնամէսի չարթլարընտան օլարագ Ֆօրմօզա ատասընը Ճաքօնա թէրք իմմէք նիյէթինտէ իմմ.

Սիմնօզաքիտէն վարիտ օլան մէվսուգ խապէրլէրէ նազարէն, գօնթ իթօ իլէ Լի-Հունկ-Զանկ պէյնինտէ իճրա օլընան միւգաքէրաթը սուլհիյէնին պիր հիւսնի նէթիյճէյէ վարաճագը մէմուլ տրը։

* * *

Նէվէ Վէրդ-կազէթասընտա միւնտերիճ պուլընան պիր մէքթուպա նազարէն, Ռուսիա հիւքիւմէթինին՝ Միւնթէհաի Շարգտա պիր լիմանա իհթիյաճը վարիմիչ. Սահիպը մէքթուպընը էֆքեարընա կէօրէ, Զին մէմալիքի տախիրինտէ Ֆօրմօզանը ճէնուպ սէվահիրինտէ պուլընան լիմանլարտան, մէսէլա, կէօզան լիմանը՝ Ռուս հիւքիւմէթի իչիւն զայէթ միւսաիտ պիր լիման թէշքիլ իմմէքտէ իմիշ։

Ֆօրմօզա ատասընը ճէնուպ Թարաֆլարընտա պուլընան Զինլիլէր՝ Հանկ-Գանկ իլէ սահր Զին իլքէլէրինէ գաչմագտա իմիշլէր։

Ճաքօնիալրլարը՝ նագասակի իլգերինէ եիրիմէքտէ օլտրգալրը իլը օլընրյօր։

Ֆօրմօզընը չըմալ Թարաֆընտա 80,000 քիշիլիք պիր Զին օրտուսը մէվճուտ օլուպ, պունլարընը 50,000ի միւնթեթեպ վէ միւքեմմել սիլահլար իլէ սիլահլանմըշ վէ պագրըսը իսէ աճէմի նէֆէրլէրտէն իպարէթ պուլընմըշ տրը։ Եագընտա պիր մուհարեպէ վուգու պուլաճագընա գէքլէնիյօր։

Ֆօրմօզա ատասընտաքի էճնէպիլէրին՝ էանի մուհարեպէտէ տախրէի սէյամէթտէ պուլընանճագլարը գավիէն մէմուլ տրը։

Ճաքօնիալրլար՝ մուգապէլէ վէ միւտաֆէա իմմէքտէ իչիւն Սուաթօֆ վէ Գանթօնտա մուհարեպէ իչիւն աճէյէ սուրէթտէ թէտարիքեաթ կէօրմէքտէ իմիշլէր։

Գանթօն չէհրինտէն Ճաքօնիալրլարը՝ եօգարը կէչէմէմէյէրի իչիւն պիր թագըմ մանիալար վէ թօրբիտօ վագ օլունարընը կիպի. Սուաթօվ լիմանընա տախի թօրբիտօլար եէրլէշտիրիմիշ տիր։

Վաշինկթօնտաքի Ճաքօն սէֆարէթինէ վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Լի-Հունկ-Զանկ իլէ Ճաքօն մուրախասալարը արասընտա թէքրար միւզաքէրաթը սուլհիյէ իճրասընա պաչլանմըշ տրը։

* * *

Ռուսիատա նէչը օլունան Նէվէյէ-կազէթասը՝ Միւնթէհաի Շարգ վուգուաթընա տաիր եազարը պիր պէնտը մախսուսընտա, Ռուսիանըն Միւնթէհաի Շարգտաքի գուվվէի ասքէրիյէսինին արթըրըլմասը լիւզում տէրմիյան իլէ պէրապէր, Ռուսիաճա էլան Ճուլնատան Թէհերանա գատար պիր չըմէնտքիը ինչա օլունմամըշ օլմասընտան տօլայը պէսյանը Թէէսսիւֆ էյլէմիշ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պու քերրէ Խազինէի Հիւմայուն ատր խասէմէլիինէ Թային պույրըլմըշ օլան բիճ. Անմէտ պէյ ռիւԹպէյ ապիսէ Թէվճիհ պույրըլմըշ տրը։

* * *

Իտարէի Մախսուսէ էնսրէքթէօրի պինպաչը իզզ. Հիւսէյին պէյ իլէ զըրլը Հ-Փէյէ ֆրգաթինը Հիւմայունընտա չարխը պինպաչը իզզ. Բաչիա, վէ պահրիյէ մերքէզ խասթախանէսի օրբաթօրի պինպաչը իզզ. Ֆիքրի պէյլերէ գայմագամըզ.

Պահրիյէ մերքէզ խասթախանէսի աթըպպասընտան սաղ գալաղասը բիճ

)(74)(

ԵԷԼԱՆԸՆ ԻՋԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՑԻ — ՄԻՒԹԷՐՋԻՄԻ

ՄԻՍ ՊՈՒՏՏԷՐ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՒՔ

Օկիւսթ Տարլէյ ագչամ իւսթիւ տիւքքեանտա ալէսսէվիյէ հէր խասթայա վէրմէքտէ օլտրղը իլանը բաքէթ բաքէթ տիզմէքլէ վէ չրրաղը կաղը եագմագտա օլտրղը սրրատա, թիւքքեանընը արգա թարաքընտաքի ոտայա կիտէն գաբուէնրն ապալըղընտան տա իչէրտէ պուլընան պիրիսիյէ գօնուչարագ,

—Պու ագչամ չայրն օ պիր թարաքընա կէչսէմ, տիյօրում, Գէլչ։

Իչէրտէն պիր գատրն սէսի պունա ճէվապէն,

—Սէն պու ագչամ տրչարը չրգամազսրն, սօն տէֆա գալզրպ օ տէհչէթլի բէհլիվանընը տիւքքեանընա կիթիտիլինտէ պիր խասթա զուհուր իթմիշ իտի. սէնի ապտալար պուլամատրլար, պայգա թապիպ ճէլպ իթտիրէր, հէր քէս սէնի արար, սէնի իսթէր, սէն պուրատան պիր եէրէ հարէքէթ իթմէյճէէք օլսան, մահալլէնին էն էյի միւչթէրիլէրի սանա միւրաճաաթ իտէրլէր։

—Պիր ատամ պիր գաչ բարալրգ պիր չէյ սաթաճազմըշ տէյու հէր ագչամ տիւքքեանտա ատուրապիլի՞ր մի։

—Հէր նէ հալ իսէ, սէն կէլ չայընը իչ, չըրաղա տա սէօյլէ , չայտանընը կէթիրսին։

Եանընտաքի օտատան գօնուչան՝ սիյահ սայլը մահ կէօզլիւ թագրիպէն եիրմի եաչընտա կէնճ պիր գատրն իտի, Օկիւսթ Տարլէյին պիր տանէճիք հէմչիրէսի իտի։

Տիւքքեանընը վէ էվին իտարէսի պու գրզրն էլինտէ օլուպ, սրգրյա կէլտիյինտէ բէչէթա տախի եազար վէ իլճճ տա վէրէպիլիր իտի. հաթթա տիչի աղրրյան չօճուգլարընը տիյէրինի չէքտիքտէն սօնրա ալարզը բարալը, չէքէր վէ եա օլունճագ ալմագ իւզրէ քէնտիլէրինէ իտաէ իտէր իտի։

Իզապէլ Տարլէյ մէքթէպ վէ եա ճէմիյէթ եիւզիւ կէօրմէմիշ գրզլար կիպի պիրազ սէրպէսթ իտի. չօճուգ իքէն էօքսիւզ գալմըշ վէ էօմրիւնտէ մէքթէպ կիթմէմիշ վէ պիր չօգ վազրթ գարտաչընընն տօսթլարրյա էօմր կէչիրմիշ օլարընընտան, ատէթա էրքէք կիպի տիւչիւնիւր վէ հարէքէթ իտէր իտի։

Տիւքքեանընն արգասընտաքի տարիէ զայէթ քիւչիւք օլտուղընտան, տէվամ իտէն չէրօքէլէրէն պիրիսի չօգ միսաֆիր օլուպ տա կիտէճէք զէման կէլտիյինտէ, պունլարը չիչէտէն մանթար չրգարրը կիպի իչէրտէն պիրէր պիրէր չրգարմագ իգթիզա իթտիյինի լաթիֆէ մագամընտա սէօյլէմիշ իտի. էչեասը պիր բիանօտան, տիյ ամէլիյաթընա մախսուս պիր սանատլեատան, պիր տիրէք իւզէրինէ գօնուլմուշ պիր չանազտան իպարէթ իտի։ Շէրօքէլէր բօնճլարընը պու չանազտն իչինտէ հազրրլարլար իտի. քէօչէնին պիրինտէ պէօյլէք պիր քէման վէ տուվարտա պիր հիւերէ մէվճուտ իտի։ Պունտան մատատա կէնիչճէ պիր սէտիր իլէ մատտ, սանտալեա, պիր գաչ գատրօ, եանմազ պիր լամպա, վէ բէյնիրլի գրզարթմա բիչիրմէք իւզրէ պիր գաչ սահան վէ սահրէ տահա չուրատտա պուրատտա տուրմագտա իտի. Թավանտան տա պիր իքի գուչ գաֆէսի սարրմըշ օլուպ, արա սրրա միսաֆիրլէրին իւսթլէրինէ պաչլարընա պու գաֆէսլէրտէն սու տամամագտա վէ եէմ վէ սահրէ տիւշմէքտէ իտի։

Հէր հալտէ մահալին տարրըղընա գրյասէն էչեա պիրազ չօգ կէլմիշ իտի։

Իզապէլ չայլարը տօլտուրմագտա իքէն իքի քիչի էճզախանէյէն գաբուսընը աչրպ իչէրի կիրտիլէր։ Իչէրի կիրէնէրտէն պիրիսի Բէթէրս վէ տիկէրի իսէ ուզուն պիր բալթօյա սարրըմըշ օլան Ռիչարտ Մարվօտ իտի։

—Արայա արայա պուլապիլիրք, սէնտէն էյի օլմասըն էն ազիզ տօսթումու տա պէրապէր կէթիրտիմ։

Օկիւսթ Տարլէյ, Ռիչարտ Մարվօտը հէմչիրէսինէ թանրթտրրար։ Զօճուգ եաչընտան պէրու մէրգումըն Սլօբէրթնտաքի թիմարխանէտէ մանպուս պուլունտրղընը իչթիմիշ օլտրղը հալտէ գարտաչընընն ազիզ ահպապը օլան Ռիչարտն եիւզիւնիւ կէօրմէմիշ իտի։

Բէթէրս իսէ գօլլարընը սըղայրպ, ալթը քիչիւք թէրէ եաղը էքմէք հազրը իթթիքաէն սօնրա չայանը պօշալմազտան տօլտուրտը, կաղ լամպաընը եագաը, գաբուլարը գարատը։

Զավալը Ռիչարտ իսէ հէր նէ գատար թիմարխանէտէն գաչըպ գուրթուլտրղընտան տօլայը մէմնուն իտի իսէ տէ, պագրչընտա մահգունիյէթ վէ հարէքեաթընտա չաչկինլրգ ալէամէթլէրի պագը իտի։

Ռիչարտ աթէչին եանընա եանըշրպ վէ չուպուղընը եագրպ, Օկիւսթէ խթթապէն.

—Շիմտի սանա Բէթէրս՝ մէսէլէնին թաֆսիլաթընը հիքեայէ իթսին, գապանթսըզ օլտուղըմը ներէտէն անլատրղընը թարիֆ իթսին, պէնի գուրթարմագ իչիւն նասրլ թէտպիր տիւչունմիւշ օլտուղընը, ասրլ գաթիլին իզնին նա՞սրլ արամըշ նա՞սրլ պուլմուշ վէ պուլտում զանն իտէրէք նա՞սրլ երնէ էլինէն գաչրրմըշ իսիւկինի անլաթսընն։

—Հէմչիրէմին պու հիքեայէյի տինլէմէսինտէ պիր մահզուր եօգ տրը։

—Նէ տիմէք, հէմչիրէնիզ տէյի՞լ մի, պէնիմ իչիւն սիզտէն հիչ պիր ֆարզը օրմայրպ, սիզին կիպի սատրգ պիր տօսթ օլտուղընա հիչ չիւպհէ իտէմէմ. (Իզապէլ խթթապէն) Մէմուլ իթմէմ քի սիզ տէ պէնի խայգըն հիւքմ իթտիյի գատար ֆէնա պիր ատամ պէյլէմիշ օլսարընզ. էյլէթէ սիզ տէ զանա ազմ օլընան պիր ճինայէթտէն թէպրիյէ իթմէմի արզու իտէրսինիզ։

—Սիզին սէրկիւ զէյթինիզի բէք չօգ տէֆալար գարատչըմատան իչիթտիմ. գարատչըմ օլսանրզ պունատան զիյատ քէսէր իթմէզ իտիմ. Տիւզիւնիզտէն վէ քէլամընզատան էյի վէ նամուսը պիր տէլիզանը օլտուղընրզ պէյլի տիր։

—Մ. Բէթէրսին էյլէրիյէ իտէճէյի իշարէթլերի անլայապիլէճէ՞քմիսինիզ։

—Հէբսինի անլարրմ, պիզ ավա չըգմազտան էվվէլ բէք չօգ տէֆալար սէնին պահսընը իթմիշ իտիք։

—Օ հալտէ պայլա պագալըմ, Բէթէրս։

Օկիւսթ Տարլէյ, վէ Ռիչարտ վէ Իզապէլ կէօզլէրինի Բէթէրսին բարմագլարը իսէ զերինէ տիքերէք քէմալը սիւքիւթ իլէ տիպգաթ իթտիլէր։

Բէթէրս իչարէթէ պաչլայրպ, պէր վէճճը աթի իֆտաէի մէրամ իթթի.

(Ցնլա.)

Անէլօ էֆէնտի պինպաշըրդ բիւթպէյերի թէվֆիկ վէ իհսան պույրուլմուշ տուր։

***

ՆԻՇԱՆ

Խազինէի Հիւմայուն սէր խատէմէսի բիգ։ Անմտ պէյ կինճի Մէճիտի, հասսա օրտուի Հիւմայունընա մէնսուպ իքինճի սիւվարի պայրընըն միրաչլը իզզ։ Օսման Նուրի պէյ էֆենտի, վէ սիւվարի միւպայէաթ զամիսիոնընա միսթախսէմ սիւվարի միրաչլը իզզ։ Մէհմէտ Ռէֆաթ պէյ իլէ օրտուի Հիւմայունը մէգքիւրէ մէնսուպ պէյինճի սիւվարի պայրընըն իքինճի պէօյուկի եիւզ պայլըը ֆիւթուվ։ Մուսա էֆէնտի էինճի բիւթպէյնէն Օսմանի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻՑԷ ՎԷ ԳՕՅԷՐԱ

Ր Է Ս Մ Ի

Մր-մպէլ- էյվր-

Էվվէլքի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 6տան տիւնքի սալը կիւնիւ սաաթ 6,յա գատար գօյերատան Խրրգաի Շերիֆ գարագօյհանէսի էֆիրատընտան Մէհմէտ իլէ ատի խասթալրգյա Ղուրեպաի Միւսլիմիյն խասթախանէսինէ թէտավի օյունըպ գօյերայա Թուրքյան Սաթրմրշ պինը էօմեր Նամ չախսար միսաղ օյուպ, պաշգա հիշ պիր վուգուաթ օյմամշ տուր։

***

Եկեղեցիի վիւրուա իսէն Իտարէի Մախսուսէ վաքրլարը իլէ սակր սէֆինէյէրէ կէճէ բրաթիգա վէրիլիա վէրիլմէմէսի՝ Սիրիվրի գարանթինախանէի մէմուրը Թարաֆրնտան իսթիյան օյունմասը իւգերինէ, Ցերսատէթտէն չրգանլար հագգընտա իճրա օլնան գարանթինալարըն լաղվը ճիհէթիյլէ, հիւքիւմէթը մահալլիյէնին մուվաֆգամէ ալընմագ չարթրյա, կէճէ լիմանա վիւրուա իսէն սէֆինէյէրէ բրաթիգա վէրիլմէսինէ սրհհիյէճէ պիր կէօնա պէիս օյմատրղընտան, պու պապտէ մահալլի հիւքիւմէթինէ պիրմիւրաճաա ալընաճագ ճէվապա կէրէ հարաքէթ իսթիյմէսի լաղմ կէյճէկի՝ Իտարէի Սրհհիյէ Թարաֆընտան մէմուրը մումարիլյհէ պիլտիրիրմիշ տուր։

***

Ցերսատէթտէն չրգանլար հագգընտաքի գարանթինանըն լաղվը յա եալընը մուայէնէի Թրպպիյէնին իճրաը ճիհէթիյլէ, սէֆինէյէրին մուհաֆգաաը իչին Գավագ ճիվարընտա Ումուր Եէրինտէ պուլընսրբրմագտա օյան Շէրէֆէ-մ վաբրը Հիւմայունը յա խրտմէթը սրհհիյէճէ իսթիխսամ օյընմագտա պուլընան պիր սթիմպօթ վէ 2 ատէտ ֆիրիգա՝ Թէրսանէի Ամիրէյ իսատ օյնմշ տուր։

***

Թրհալատան եագբլտրղընա կէօրէ, նէճքը Թրհալա վէ ճիվարը իլէ Օսմանլը հուտուտընա եագն Գալապագ, Լէբէնիչէ, Զուգա, Գօնիչգօ վէ Մատրապէլի գասապալարը յա, պունլարա միւհագ քէօյլերտէ չիչէք խասթալրդը գուհուր իսէրէք, մարտրն իպթիտասընտան պէրու Թէէսիրինի արթրմագա, նունան ասաքիրինտէն 3 նէֆէր տախի մէգքիւր խասթալրդա Թուրմրշ, վէ եալընը 3 կիւն գարֆընտա Թրհալատա 16 միւսապ վէ 3 վէֆիյաթ վուգու պուլմրշ տուր։

Մէգքիւր խասթալրգ էլեէվմ տէվամ իթմէքտէ իսէ տէ, հիւքիւմէթը մահալլիյէճէ այը ամէլիյաթը թաամիմ իտիլիկի ճիհէթլէ, խասթալրգ խայը ազամրշ, վէ սօն հաֆթա զարֆընտա 10 միւսապ իլէ 7 վէֆիյաթ վուգու պուլմրը ըէսմի ճէտվէլտէն անլայշըմշ տուր։

***

Գուգկունճուգտա չօճուգլար պէյնինտէ չիչէք խասթալրը հիւքմֆէրմա օյուպ, կէյճէն պիր հաֆթա զարֆընտա մէգքիւր խասթալրգտան 4 չօճուգ վէֆաթ իթմիկինի՝ 1, մ կագէթասը եագբյոր։

***

Գա իրատէի Սենիյէ Սթամպօլտա Սօուգ Զէշմէտ քեսին թէլեկրաֆխանէ գուրպինտ տէրտեսթը ինչա պուլընան գուշ պօղան խասթախանէսինին ինչատը 2—3 կիւնէ գատար իքմալ օյընարագ ասերմա իլմը թէտարիքինէ պաշլանճագ տուր։

***

Ամէլօ էֆէնտի պինպաշըրդ բիւթպէյերի թէվֆիկ վէ իհսան պույրուլմուշ տուր։

***

ՆԻՇԱՆ

Խազինէի Հիւմայուն սէր խատէմէսի բիգ։ Անմտ պէյ կինճի Մէճիտի, հասսա օրտուի Հիւմայունընա մէնսուպ իքինճի սիւվարի պայրընըն միրաչլը իզզ։ Օսման Նուրի պէյ էֆենտի, վէ սիւվարի միւպայէաթ զամիսիոնընա միսթախսէմ սիւվարի միրաչլը իզզ։ Մէհմէտ Ռէֆաթ պէյ իլէ օրտուի Հիւմայունը մէգքիւրէ մէնսուպ պէյինճի սիւվարի պայրընըն իքինճի պէօյուկի եիւզ պայլըը ֆիւթուվ։ Մուսա էֆէնտի էինճի բիւթպէյնէն Օսմանի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմուշ տուր։

Վան վիլայէթինտէ քեսին Մօկս գազասընընն Ամյուս գարիյէսինտէ զուհուր իսէն պիր նէվ խասթալրըզընն քէշֆ վէ մուայէնէսիյլէ, բաբրթօնրն իթասը զըմնրնտա Վան վիլայէթի գարանթինա թապպիսինին գազի մէգքիւրէ կէօնտերիլտիկի՝ մահալինտէն իչար օլընմրշ տուր։

***

Կիրիտին Ամթիա լիմանընտան լիմոն եիւքիւյլէ իզմիրէ կիթմէք իւզրէ հարեքէթ իթմիշ օյան պիր եէլքէն կէմիսի՝ էսէն լոսսրն չիտէթինտէն Զէյտ ֆէնէրի բիշկեահընտա պուլընան տէօքիւնթիւ իւգերինէ տիւշմիւշ օյտուզընտան, ըէժի իտարէսինին լիմանտա պուլընան Այոզ վաբրը իմտատա կիթմիշ իսէ տէ, տակլալարրն չիտէթինտէն մէգքիւր եէլքէն կէմիսի բարչալանմրշ տուր։ Թայֆալար գուրթարրլապիտիքլերի կիպի, եիւքիւնին պիր գըսմը վէ պազը եէլքէն վէ սարբեսի տախի գուրթարրմրշ տուր։

ՑԷՆԻԶՏԷ ԶԷԼԶԷԼԷ

Սան Ֆրանչիսգօտան իչար օյունտրղընա կէօրէ, Պահրը Մուհիթը Միւթէտիլտէ (Խաղաղական Ովկիանոս) սէյր ու սէֆէր իթմէքտէ օյան սէֆինէյէր՝ չիտէթլի պիր զեյզեյէյ Թէսատիւֆ իթմիշյէր տիր։

Մէգքիւր զէլզելէնին վուգու պուլտրը էանատէ տէնիզին ալթընտան միւտհիշ կիւրիւթիւլէր իշիտիլմիշ, վէ տէնիզ եիւգիւնի գաթը պիր տիւման իհաթա իտուպ, միւխթէլիֆ նօգթալարտան տէնիզ սուլրը գաչնայարագ պիր խայլի եիւքէքլիկէ չըգմրշ, վէ պու արալրգ օ ճիվարատաքի սէֆինէյէրին թայֆա վէ եօյճուլրը ումմումէն բէք զիյատէ գօրգմուշյար տուր։

ՈՒՂԵՒՈՐԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

ԹՈՒՂԹ Ա.

Թէվֆիքէ Բաղդատ անուն Խոիվիյէ ընկերութեան չոգենաւը՝ թէեւ ոչ Գերմանական Ֆէրրի Պէմ-ըթ զրօսանաւուն մեծութիւնն ու եռաստանիգ ծխնելոյզներն ունի, եւ ոչ Ֆրանսացի Լա Թոռնէն չոգենաւուն ու Անգլիական Մէդնայտ Սընն որակութիւնն ու տարողութիւնը, սակայն արագընթացութեան մասին՝ ատոնցմէ չատ չի տարբերիր, զի չոգենդ վիճակի մէջ՝ մինչեւ 18 ծովային մղոն կրնայ կարել։

Խոիվական այս արագընթաց չոգենաւը՝ թէ՝ հանգստութեան, թէ՝ մաքրութեան եւ թէ՝ կերակուրներու ընտրողութեան մասին կատարեալ է։

Ճամբորդները՝ գիշերները եւ եւ եքարական լուսոյ մէջ կ'ողողուին։

Առաջին կարգ «քամարայ»ին մէջ Բարիզէն եկող Գաղղիացի ուղեւոր մը միայն կը գտնուէր։ Իսկ մեր երկրորդ «քամարայ»ին մէջ՝ ամէն ազգի եւ ամէն սեռի ներկայացուցիչներ կային։

Կամրջակի ուղեւորներուն մէջ կը գտնուէին Պուխարացի Իսլամ ուխատուորներ, Սանասարեանի չրջանաւարտ սան մը՝ Վանան Աւագեան կամ Մանուկեան, որ ի Գօլիս, Բէմհաճեան Սիրուն էֆէնտիի գործարանը կը բանի։

***

Զորեքշաբթի օրը (մարտ 15) երեկոյեան ժամը տասը 40 վայրկեան անցած՝ չոգենաւնիս խարիսին առաւ ու ճամբայ ելաւ արշաւասոյր։

Գիշերուան ժամը 6ին ատենները՝ Տարտանէլ հասանք, ուր տասը վայրկեան մնայէ, ու պաշտօնական ձեւակերպութիւններ կատարելէ յետոյ, շարունակեց չոգենաւը՝ իր ընթացքը։

Հետեւեալ հինգշաբթի առաւօտ, մարտ 16, ընդ այդն այգուն, սկսան երեւալ հետզհետէ Միտիլլի կղզին, Սարա կամ Գալըզ ատասին, Քիոս եւ Զէյմէ կղզիները։

Մոլուն վրայ 36 ժամեր չարունակ հիւսիսային սաստիկ հողմով ալեկոծուեցանք, եւ ուրբաթ օրը ժամը 8½ին Բրէնս Ապոլլո՝ Խոիվական չոգենաւը դիմաւորելէ ու գրօսակարժութեամբ ողջունելէ յետոյ, Աղեքսանդրիոյ հանգրուանը մտանք ճիշդ այն ժամուն, յորում մայրաքաղաքս մեկնեցանք։

Շոգենաւը՝ անմիջապէս դեղնագոյն դրօշ մը պարզեց, ի նշան անմաքրութեան։

Շոգենաւակ մը գալով՝ Թէվֆիքէ Բաղդատի մօտեցաւ, եւ փոստայի վերաբերեալ աւանդները, ծրարներն ու նամակներն առնելով տարաւ։ Աղեքսանդրիա Իսկ մենք մնացինք չոգենաւուն մէջ, իբրեւ մաքրավայր, ուր ճակատագրուած էինք երեք օրեր եւս անցուցնել։

Շոգենաւուն անօրէնութիւնը՝ մեր «քամարայ»ի ուղեւորներուն հաղորդեց պաշտօնապէս թէ՝ երեք օրուան անկողնոյ եւ ուտելեաց համար՝ 150ական ղուրուշ եւս Գօլոյ ընթացիկ դրամ պէտք է վճարել։

Ուզեցինք զեղչ մը ընել։ Բայց երեք նաւապետներն ալ չի բարեհաճեցան։ Ուստի համակերպեցանք բացարձակ հրամանի մառնչեւ, եւ լռիկ մնչիկ վճարեցինք այս գոռոնը...

Այս պարագան, կը խստովանիմ թէ՝ մեր կողմանէ նախատեսուած չէր։ Անակնկալ մ'էր։

***

Նոյն գիշերը՝ անկողնոյս մէջ քիչ մը տակարութիւն զգացի։ Թանչով կը տառապէի։ Քիչ բաւական արիւն գալէ վերջ հանգստացայ։

Վիճակս չոգենաւուն բժշկին իմացնելու վախցայ, որ մի գուցէ մեր քաւութեան օրերը աւելի ընդարձակուին։

Շնորհակալ ենք չոգենաւի պաշտօնեաներէն՝ որոնք միշտ խնամք կը տանէին ուղեւորաց, եւ մաքուր կը պահէին մեր խցիկները, ամեն օր անկողնոյ սաւանները փոխելով։

Զմռռնայի յիշելու թէ՝ Աղեքսանդրիոյ հանգրուանը մտած օրերիս ծովը այնքան սաստիկ ալեկոծեալ էր, որ նոյն միջոցին մեկնող Իտալական չոգենաւուն նաւաստիներէն մէկը՝ ալիքներուն մէկէն կորզուեցաւ։

Իտալացի նաւապետը՝ օգնութեան համար սուսկէտ գործիքներ նետել տուաւ ծովը, բայց խեղճ նաւաստին ուժասպառ չի կրցաւ օգտուիլ։ Մեծ նաւապետն հրամայեց՝ որ իսկոյն մակոյկ մը ձգելով ծովը, չորս նաւաստիներ՝ ազատեն իրենց ծովամոյն ընկերը։ Այս չորս ազատարար նաւաստիներն ալ՝ մակոյկով մէկտեղ ծովը գլորեցան։ Այն ինչ յուսահատ էր նաւապետը իրաց այս վիճակէն ու ծովուն սաստկութենէն, եւ ահա այդ միջոցին ֆէլոզ մը երեւցաւ, որ յաջողեցաւ ազատել ոչ միայն վերջին չորս նաւաստիները, այլ եւ առաջին անգամ ծովը գահավիժող յուսահատ նաւաստին, որ մազապուր զերծաւ վերասա վասնգէն։ Մակոյկն ալ յետոյ՝ վերամբարձ գործիքներով եւ պարաններով՝ Իտալական չոգենաւուն մէջ առնուեցաւ, ու ճամբայ ելաւ չոգենաւը՝ ծովուն վրայ բաւական յոռի չրջան մը կատարելէ յետոյ։

Շոգենաւնիս հանգրուանը մնաց, իսկ մենք քաւութեան օրերուն մէջ դատապարտուած էինք ոչ միայն՝ օրերնիս ապարդիւն անցնելու, այլ մեր չոգենաւուն 370 թօնս հանքածուխ առնելուն պատճառաւը, 370 տրամ ածուխի փոչի կլլելու։

Գիտէք որ ածուխի փոչին, ծխախոտի փոչին, եւ ցորենի փոչին՝ մարդկային սամսքը կը տակարացնէ, եւ մինչեւ իսկ հոգին կը հիւծէ...

***

Վերջապէս, երկուշաբթի երեկոյեան մօտ կրնայինք հանգրուանը մտանք՝ Եգիպտացի նաւուղիին առաջնորդութեամբը, եւ ուղղակի մեր անցագիրներն յանձնելով, նախ մեր Գօլսեցի բարեկամներէն՝ Գառնիկ Արշաւիր էֆէնտիին վաճառատունը գացինք, եւ ապա ուղղուեցանք մեր հիւրանոցն, որ է Խապայեան բարեշնորհ Կիւրեղ Սարկաւագին վաճառատունը, առ ընթեր Ս. Գօրոս Գէտրոս Եկեղեցւոյն Աղեքսանդրիոյ, ուր կը մնամ մինչեւ այս պահուս, եւ կը պատրաստուիմ ուղեւորել ի Գահիրէ, եւ յառաջիկայ չորեքշաբթի մեկնիլ ի Յոպպէ։

Ա. Ց. ԱՑՎԱՉԵԱՆ

24 Մարտ 1895
Աղեքսանդրիա

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ԹԱՂ. ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԻՆԹԻԽԱՊԸ

Ըստ հրամանգի Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հօր եւ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան Բերայի հրաժարեալ Թաղական Խորհրդոյն տեղ, ըստ օրինի նոր Թաղական Խորհուրդ ընտրելու համար կազմեալ ընտրողական ժողովն օրինական նախապատրաստութիւնները կարգադրած ըլլալով, որոշած է առաջիկայ ապրիլ 9ին Նորկիւրակէ օրը քուէարկութիւն կատարել։ Ուստի ի գիտութիւն Թաղեցի աղգայնոց կը ծանուցանենք.

1. Հրաժարեալ անդամք վերընտրելի են։

2. Թաղական Խորհրդոյ անդամք պիտի լլինին տասներկու անձ, որոնք օրինաց պահանջած հանգամանքներէ զուրկ չըլլան։

3. Թէ՝ ընտրողաց ցանկը եւ թէ՝ ընտրելեաց եռապատիկ ցուցակը այս օրուընէ սկսեալ կախուած լինելով Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ բակը մինչեւ ապրիլ 7 ուրբաթ առաւօտ ժամ 2, նոյն ցանկին ու ցուցակին վրայ դիտողութիւն ունեցող թաղեցիք պէտք է ներկայացնեն իրենց դիտողութիւնը, որոյ համար յատուկ տուփեր մը կայ դրուած բանալը։ Սոյն որոշեալ պայմանաժամէն յետոյ եկած դիտողութիւնք անընդունելի են։

4. Քուէարկութիւնը պիտի սկսի Նորկիւրակէ օրն առաւօտեան ժամը 1էն մինչեւ ժամը 5. իսկ քուէհամարը պիտի սկսի ժամը 6ին ի մէջ եկեղեցւոյ։

Քուէարկութեան որոշեալ ժամէն յետոյ հասած քուէթուղթք անընդունելի են։

5. Ի դիւրութիւն ընտրող ազգայնոց կը ծանուցանենք նաեւ ընտրելեաց եռապատիկ թուով հետեւեալ ցուցակը, յայտնելով թէ ընտրողք ազատ են տալ իրենց քուէն այս ցուցակէն դուրս անհատից ալ։

Մեծ. Էֆենտի.

1 Արմենակ Կիւմիւշկերտան
2 Գաբրիէլ Գաբրիէլեան
3 Գաբրիէլ Նէշտէրճեան
4 Գալուստ Կիւլպէնկեան
5 Գառնիկ Յովակիմեան
6 Գրիգոր Գրբրգեան
7 Գրիգոր Շամանճեան
8 Եղուարդ Մասիս Իւթիւճեան
9 Թագւոր Գարակէօզեան
10 Խաչիկ Ղազարոսեան
11 Կարապետ Բաշուճճեան
12 Կարապետ Գաբամճեան
13 Հրանտ Աատուր
14 Ղազարոս Երամեան
15 Մաքսուտ Հարենց
16 Մարտիկ Յակոբեան
17 Մարտիրոս Տէօքմէճեան
18 Միհրան Գալֆաեան
19 Միհրան Կեսարեան
20 Միքայէլ Մամիկոնեան
21 Յակոբ Գօշնագեան
22 Յակոբ Տէրունեան
23 Յարութիւն Արալանեան
24 Յարութիւն Մէրեէմ-Գուլի
25 Յովհաննէս Ազնաւորեան
26 Յովհաննէս Արամեան
27 Յովհաննէս Նուրեան
28 Նազարէթ Տաղաւարեան
29 Պետրոս Գօլօլեան
30 Պողոս Ասատուրեան
31 Սենեքերիմ Մանուկեան
32 Ստեփան Ե. Մելիքեան
33 Ստեփան Գօլօլեան
34 Վահան Էսատեան
35 Տիգրան Առաքելեան
36 Տիգրան Թօգատեան

Ուստի կը հրաւիրեմ թաղս Պատուարժան ազգայիներն որ հաճին մինչեւ որոշեալ եւ նշանակեալ ժամանակները ի գործ դնել իւրեանց ընտրական իրաւունքը։

Նախագահ Ընտր. Ժողովոյ
Գ. Ծ. Վ. Եշէյեան

29 մարտ 1895

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Թարաֆքմրլգա կէօնտերիլէն պիր թէչէքքիւրնամէ տիր։

Երկար ժամանակէ ի վեր ենթակայ եղած ականջի հիւանդութիւնս, որ սաստիկ կը տառապեցնէր զիս, հակառակ բժշկական եղած դարմաններուն, օր ըստ օրէ սաստկանալով մահամերձ վիճակի մը մէջ կը գտնուէի, երբ չնորհիւ մասնագէտ Տ. Տատուր էֆէնտիի՝ քիչ օրուան մէջ ըրած դարմաններէն կատարելապէս բուժեցայ սոյն հիւանդութենէն։ Արդ կը խնդրեմ որ՝ ձեր պատուաբեր թերթին միջոցաւ ներկայս հրատարակել բարեհաճիք, առ ի չնորհակալութիւն յիշեալ ճարտար եւ հմուտ բժշկին։

Յ. Փոչլան

28 մարտ 1895
Գատրքէօյ

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Ցերսատէթ Մէքթէպը Իտատինին միւնհայ օյան գավատրՕսմանիյէ տերսլերինէ՝ Մէքթէպը Սուլթանի մէէզունլարընտան վէ Մէարիֆ մուհասէպէ գալէմի միւթէհայիյիգանը խիւլաֆասընտան լութֆի էֆ. թային գըլընմրշ տուր։

—Պանտրմայա 40 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ պուլընան Բէօնան թէլեկրաֆ վէ բօսթա մէրքէզինին բօսթասընը նագլ իթմէք իւզրէ քէֆիյլի սիւրիւճիւ իհտաս օյունմրշ տուր։

—Բէժիյէ միւթէալլիգ տավալար՝ մէվասատ հուգուգիյէտէ ճարի օյան ուսուլ թէվֆիգէն ճէգա մահքէմէլերինէ բուլէթ վէ թէտգիգ իտիլմէտէ, վէ ճէգայա սիտ խուսուսատ իչին ճէլալ վէ տավէթ օյնան մուխպիրլերէ եագրլաճագ տավէթնամէլերտէն խարճ ալընմամագտա օյմասը յա, Բէժի տավալարը իչին թանգիմ վէ թէպլիզ օյընան ճէլալնամէլերտէն տախի խարճ ալընմամագ լազըմ կէլմէյէճէկինի՝ Էնճիմէնը Ալիյէճէ գարար վէրիլէրէք, պա միւգեքքերէ քէյֆիյէթի իյճապ իտէնլերէ պիտիրիլմիշ տուր։

—Գատիմ Գօլթօ սիկարա քեսընը Թագլիտե ճէսարէթ իտէն Խաիմին՝ էվվէլքի կիւն Ցերսատէթ Պիրինճի ճէգա մահքէմէսինտէ իճրա օյունան մուհաքէմէսինտէ, մերգումտան 8 ատէտ լիրա Օսմանի ճէգամ նագտ ալընմասընա գարար վէրիլմիշ տուր։

—Գարարը չօգ եագմասընտան վէ էսէն չիտէթլի բիւզկարարտան նաշիվան միւլհագաթընտան Պաշգալէ էլէ Ճուլամերկ արասընտաքի թէլեկրաֆ տիրէքլերինտէն 200 ատէտի տեվրիմիշ իսէ տէ, 2 կիւն զարֆընա թամը իտիրիպ եէնիտէն մուխապերաթա պաշլանմրշ տուր։

—Իզմիրտն գարը եագասընտա պուլընան վէ Պաղչէճիք գարիյէսի իւզերինէ թէսատիւֆ իտէն տաղտաքի օրմանլարը աթէշ ալտրընը եագմրշ իտիք։ Իշպու եանկընտան 1000 լիրա գատար պիր գիյան վուգու պուլտրը վէ աթէշին կիւճհալ էլէ սէօնտիրիլտիկի էշիտիմիշ տիր։

—Գասրմ Բաշալը պէկիրճի Ահմէտ էվվէլքի կիւն Իմամ Բաշա չէօրիկինտէն կէչտիկի սըրատա, հայվանընը Հայկանոյ իսմինտէ պիր գրգա չարբտրբրպ մերգումէյի եարալամրշ տուր։

—Պէյօղլընտա Օթել Էմբէրիալը թարացասընտան ուչուրմա ուչուրտրը սըրատա աչագը տիւշիպ աղրը սուրէթտէ մէճրուհ օյան չօճուգ տիւն սապահ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Մերգումէ Ալէման մէքթէպի թալէպէսինտէն օյուպ, իսմի Ուիլեամ Հօշ իմիշ։

—Անատօլու չըմէնտրֆէր գումբանեասը թարաֆընտան էվլօքայա սրբարը՝ իտիրմիշ օյան եօլու վէ եիւք վախօնլարընն պու քէրրէ տախի պիր գըսմը Սիրքէճիյէ վիւրուտ իթմէքլէ, մավունալարա Հայտար Բաշայա նագլ իտիրմէքտէ տիր։

—Գա իրատէի Սենիյէ Էսրէմիտին Ագչայ իսքէլէսինտէ ինչասընա պաշլանրլան լիման տարիբսինին ինչատը պու քէրրէ խիթամ պուլմուշ տուր։

—Շէհր Էմանէթի միւհագաթ ալայ պէյի միւթէվֆիգա Մահմուտ պէյին գաթիլլերի օյուպ Թիւտավէնիկեար վիլայէթինտէ քեսին Քերմասթի գազասընտա տերտէսթ օրնան Շապան վէ Հիւսէյին՝ ախրէն Իզմիտ կէօնտերիլէրէք հագգլարընտա մուամէլէի գանունիյէ իճրասընա իպթիտար օյնմրշ տուր։

—Էրզրումէն Սուլթան Մէլէք մահալլեսի էհալիսինտէն վէ սապագի միւքերրէրէ ասհասընտան աշճը Ազատետ նամ չախս՝ պիր գասընը պալթա իլէ թէլեֆ իտէրէք ֆիրար իթմիշ իսէտ, էրթէսի կիւն բօյս տարիբսինէ կիտիպ արզը թէսլիմէյէթ իթմիշ տիր։

—Վան վիլայէթինտէ Աղբակ գազասընն Գավահ գարիյէսինտէն 3 այ ագտէմ դասպ օրնան 392 ըս գօյունտան 253ի հիւքիւմէթը մահալլիյէ թարաֆընտան պուլընաբրագ սահիպլերինէ թէսլիմ իտիլմիշ տիր։

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԹԻՒ

Ամէն փոքրագիր Ազդանագիրք. պատկերազարդ եւ փառակազմ. գին 2 դրչ. Միակ կեդրոնատեղի Մարգարեան գրատուն ի Մէրճան։ Կը գտնուի Հայ գրավաճառաց ալ քով։

ՊԷՅՕՅԼԻՈՒ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՍԸ

Գ. ԵԱԼՏԸԶՃԵԱՆ — Գ. ԷՐՄԷՆԻԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մալլարրն նէֆասէթի վէ էհվէնիյէթի իլէ քէսպը չէօրլէթ եյլէմշ օյան մէգքիւր գումբանեա՝ քէօրբիւ պաշընտա վէ Գալաթա ճիհէթինտէ էլպիսէ սաթան մաղազալարտա մէվճուտ հէր նէվ հազրը էլպիսէ իլէ գումաշլարա հէմ նէֆասէթ հէմ սէ էհվէնիյէթ ճիհէթիյլէ բէգապէթ իսպէպիմէք, վէ էհալիյէ պիր խրտմէթը միֆիթիերէ արզ եյլէմէք իւզրէ, մէվսիմէ կէօրէ կէրէք հազրը վէ կէրէք ըսմարամա օյարագ հէր տիւրլու էլպիսէ իլէ գումաշլարը՝ Եվրոպասան կէթիրիլէն հազրը էլպիսէ վէ գումաշլարտան 100ատ 25 նիսպէթինտէ էհվէնպանա իլէ ֆիւրուսթ վէ իմալ էյլէր։ Նէֆասէթ վէ էհվէնիյէթինի անլամագ իսթեյէն զէվաթրն Իրան գանչէլերտաը գարշրընտա միւճէսատէն ինչա օրնան Թօքաթեան խանրնտա պիրինճի գաթա 18, 20, 22, 24։ նումէրօրը օտալարա կէմէլերի իլան օյունը։

ՊԱՆԳԱ ԷՎԻ

Ղ. Փ. ԶՕՐՈՒՐԵԱՆ

9 Գալանաց Գոմիսեան Խանդը

ԲՈՒՍԱՆԻ — 9.

Մէջբիւր պանգա էվինտ պօրա վէ սարրաֆիյէ մուամէլաթը սուրէթը մաթլուպէտ իֆրա օլընը վէ մուասատագ չըմէնարֆէր բրօմէլերի վէ վարագաթ սահիհէ սաթրլըր։

Բէջ ճիւզի պիր սգնթօ իլէ գուբօն պէտէլերի թէէտիյէ օլընը։

Իքրամիյէլի հէր նէվի թանվիլաթ ալընդպ սաթրլըր, վէ հէր նէվի իքրամիյէլի թանվիլաթըն քէչիտէ օլընան իլք գուբրանտան թա սօն գուրասընա գատար իսապէթ իտէն նօմէրօլարրն ըէմի ճէամվէլլերի կէօզտէն կէչիրիլիպ իքրամիյէլեր թէագիգ օլընը։

Սաթըն ալընան թանվիլաթըն նօմէրօլարը այրընա պիր տէֆթէրէ գայտ օլընդպ, միւհիմմ քէլրլար՝ տէրնալ միչրէերիյէ խապէր վէրիլիր։

Թաչրալարտան վագր օլան սրբարրչաթ սէրիան վէ մաթլուպ սուրէթտէ իճրա օլընը։ չու գատար վար քի, պէտէլի վէ եախատ թանվիլաթ՝ պիրլիքտէ իրալ օլընմալը արը։

Թալէպ օլընան մալիւմաթրն ճէվապը իչին բօսթ իւճրէթի՝ մէքթուպլա պէրապէր կէնտէրիլմէլի տիր։

Գալաթատա Գոմիսիոն խանդընդն գարչըրընա 9 Նօմէրօյր մաղազատա

Ղ. Փ. ԶՕՐՈՒՐԵԱՆ

պանգա էվինէ միւրաճաաթ օլընմալը արը։

ՁԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵՂՔԸՏԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեղքտը մէրագլարընա՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընան չրգան վէ պիր կէմի տէմիրլի ալէամէթը մախսուսէսիյլէ թէֆրիգ օլընան իրէքատէն մասմուլ սիկարա քեղքտընը թավսիյէ իտէրիր։

Զավուշօղլու սիկարա քեղքտարընն պու գատար սէնէտէն պէրու մաղար օլտուղը բաղդէթը ուսուսիյէյ պինատէն, չէօհրէթինտէն իսթիֆատ մագատիրլէ պիր չօգ թագիտիլերի չզգարրլամըշ օլտուղընտան, միչրէերիլերի պէօյլէ ֆէնա վէ արհհէթ մուզիրը քեղքտարարտան վըզգայէթէն, պէօյլէ թագիտիլերտէն իսթիրազ վէ թէվագգը իլէ, Զավուշօղլու քեղքտարարընն կէմի տէմիրի աէմամէթինի հավի օլանլարընա, պիւթիւն քեղքտարընը իզգիրինտ միւրէքքէպսիզ վէ տամկա սուրէթինտէ ալէամէթը մէղքիւրէ իլէ պէրապէր, թիւրքէթ «Զավուշօղլու» իպարտսի եազըլմըշ օլտուղընտան, վէ «Սթանպոլ» իւնվանը քեղքտարընտա տախի եինէ «Զավուշօղլու» իպարտսի իլէ պէրապէր իքի սիյահ ալէամէթ պուլունադընտան, պու ալէամէթը մախսուսէլերէ տրգգաթ իսթիմէնինի ըէճա իտէրիր։

78—18

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԿԱՁ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Գումգաքանընդն իսարէխանէսի՝ Սթամպօլտա Պապը Ամի ճատատէսինտէ, կաղխանէ վէ տէբոզիթօսը՝ Եէտի-Գուլէտտ, շիւպէլերի Գալաթատա Գալաֆաթ-Եէրլինտէ 61 Նումէրօյր մաղազատա, Իսրիրէտէ Գարաքէօյտէ, Ֆիլիպէտէ վէ սաբը մահալլէրտէ քեանն տիր։

Մէջբիր գումգանեանդն կազանան վէ տեբոզիթօլարընտա, բըրգ վէրտէք վէ մաճպախլարը ը.թ.մագ վէ մաքլնալարը Հարէքէթի թիտիրտէկէ մախսուս կաղ, պիրինճի նէվ գօգ քէօմիւրի, գաթրան վէ ամանեագ սաթիլըր։ Մէջբիր գօգ քէօմիւրի՝ էն թէմիզի վէ էն եկվէնի օլուպ, մէօհրլի վէ տամկալը չուվալլար տերունինտէ ասիէ բլըր։

Մուրաճաաթ իտէն զէվաթա՝ հավա կաղընդն ուսուլը թանթպիգիյէսինէ տաբը մէճճանէն մալիւմաթ իսթա օլտուղը։

Սթամպօլտա շիմտիյէ գատար մէվգրի իճբայէ վաղ օլընան պաղը թանթպիգաթ։

Յեօճէի օճագալարընը, մանթպալարը, խաթթանէ վէ լօգանթալարը կաղ իլէ ըստրլամաղ։

Մաթպաա, տիւքքան, մէքթէպ, կաղէօղ ֆապրիգալարը, մագազանճը տիւքքանալարը, եճզաթանէ, պաղէ վէ գօնագլարտա պուլունան թուլումգալար, լօգումճը, պլամճը, գուլամճը, մէճճէլիսթանէ իլէ տէվարտէ, խանէլերտէ վէ խուսուսի եվէրտէ պուլունան օպալար, պանեօղար վէ քիսմեթանէլերինն մանքնան վէ էտէվլեմէնը կաղ իլէ հարեքէտի։

Հավա կաղըյլա վէ գօգ քէօմիւրիյէ իշլէտիլէն վէ պու իլէ սիոթէմին մուհասսանթը պիրլիքտէ պուլունան մալիթէլիթ մանթպալարը ըստրլմաղ։

Խաթթանէ, գբշլա, մէքթէպ վէ տարիսատ թէէսիս օլընան մանթպալարտա եագըլաճագ կաղա մուգապիլ կիւնտէ հէր շախս իչիւն 5 բարա ասիգ օլտուղընդը կիպի, պաղէ, քէօշք, տեյմլրգ վէ հարեմէրինն էէքթրիգ ըշըղընա միշտապին վէ 40 մմլրգ լամպանէն պիր սաթլրգ իւճրէթի օլարագ 5 բարա ալընը։

Գումգանեա պալէատ զիքր օլընան ըրթմագ վէ ըշրգ վէրուէք վէ իշլէթմէք իչիւն վուգու պուլաճագ որբարրշլարընը մուգավէէթ թանթընտա իտրա խտէր։

Հէր նէվ որբարրշ իչիւն Սթանպօլտա Պապը Ամի ճատատէսինտէ գումգանէնդն իսարէխանէսինէ միւրաճաաթ էյլէվէք իգթէզա խտէր։

ՏՕԳԹՕՐ ԶԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Գումգաքուտա էրմէնի Բաթրիգխանէսի ճատատէսինտէ 15 Նօմէրօյր խանէտ.

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու ֆէնդը թէպապէթտէ քէպը թէնրիպպէ իթմիշ օլան թապիպը մուամիլէյի պու տէֆա խանէի մէղքիւրտէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ, ասպրբ վէ ճէհնաղը հազմ վէ ճէհնաղը ինանօիլէի տէվիյէտ ախտ հէր նէվի էմրաղը որգգաթ ու իհթիմամը մախսուսալա թէտավի էյլէտիկի կիպի, լավանլըգ վէ ամբիյանը ճէբբահէյէրի ասախ իճրա խտէր։

Քէնտի խանէսինտէ հէր կիւն խասթա գապուլ խտէր, վէ բէնճէնպիկ կիւնլերի էօլլէնտէն ասնրա միւրաճաաթ լտէն խասթէկեանը մէճճանէն թէտավի իտէր։

Զարչէնպիկ կիւնլերի ասախ էօլլէնտէն էվվել վէ ճումաա էրթէսի կիւնլերի էօյլէնտէն ասնրա քէօբրիւ պաչընտա ֆիւչիքանն էֆ. էճզահանէսինտէ խասթա գապալ խտէր։

ՎԱՐԱԳ

Համիտիյէ ճատատէսինտէ Բէժի խարբէսի գարչըսընտա 45 Նումէրօյր «Լօգանթաի Օսմանիյէ»յէ եէմէք եէմէք իչիւն պիր գալ տէֆթար կիտիպ, բիչիրիլէն եէմէքլերին նէֆիսլիկի իլէ պէրապէր լօգանթանդն թէմիզլիկինէ վէ կարսընլար թարաֆընտան ֆէվգալաաէ տրգգաթ իսթիմէքաէ վէ միչթերիլերէ գարշը օլան վազիֆէլերինի՝ նէզդաքէթ վէ թերպիյէ տախիրինտէ իյֆա էյլէմէքաէ պուլընարգարը ճիհէթլէ, լօգանթա սահիպի հաճի Իսրահիմ էֆենդին կէրէք թերպիյէնի կարսընլար իսթիխտամընտա վէ կէրէք եէմէքլերին նէֆսաէթիյլէ էհվենիյէթինէ սարֆ իթմէքաէ օլտուղը զայրէթի՝ չայանը ալնա պիր սուրէթտէ պուլընարդընը ճէրիաէի ֆէրիտէլերինէ ատրճի իսթիհրամ օլտուղը։

ՏՕԳԹ. ԳՕԼԱՂԱՍԸ ՍԱԼԻՀ

Մուգատէմա Տէրսաատէթտէ վէքիլիմիզ պուլունան Մ. Սթէլիանօս էգզնօմիտէս՝ թէվֆիի մուամէլաթ իթմէք արգուսընտա պուլունարագ, իյպու 1895 սէնէսի փետր. Ճարնան իթիպարէն չիրքէթիիզանէ քէֆֆը եէտ իտէրէք, պու տէֆա պիզզաթ միճէճատէսէն պիր գոմիսիոն իտարէսի թէէսիս վէ քիչտա էյլէմիշ, վէ քէմաֆիւսսպագ մաղազամըզդն գօմիսիոն մուամէլաթընը տերէօնտ էյլէսինի կիպի, մուամիլէյի էմնիյէթը թամամէմզի տախի հավ օլտուղը պէյան իտիլիր։

Պինապէրին թարիխը մէղքիւրէն իթիպարէն հէր նէվ մուամէլաթ՝ խուսուսի վէ ուսումի թավսիյէ մէքթուպլարրմըզ մինֆէսիս օլտուղընը իլան իտէրիզ։

Պինէնալէյ՝ պատէմա քէնտի թարաֆընտան բույլթ իտէճէկի մուամէլաթտան տօլայը, էսկի ալէքսանդրիան մէսուլ թուհֆէլիյանագ արը։

Իմզա

Մ. Էգզոսդոս Վ Զէրէեեսը

1 մարտ 311

Սամսօն 3—1

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 9 ապրիլ

Ինկիլ. էհսանը Խկ. Լիր.	105—
Օսմ. էհսանը ալընը	26—18
» » գալանը	25—93
» » Սէրի Ա	64—
» » » Բ	45—75
» » » Գ	28 -75
Յիօման 1871	100—25
Օսմանը Պանգաալ	18—նն
Բուլսիա իսթիդրազը	—
Մբսբը տուչ. մութթահրատ	104—37
» իմթիյազը	106—50
Տաբէի Սանիյէի Մբսբը	104—
Եռանան 5 % 1873	32—50
Թօլիա իսթիդրազը	—
Գուլկար իսթիդրազը	98—50
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաստ	25—42 40

—

Բարիզ 9 ապրիլ

Ֆրանս. էհս. 3 % ֆր.	102—97
» » 4½ %	108—50
եէնի Օսմ. էհսանը ալընը	26—45
» » » գալանը	26—25
Մէլպոթէլ	
Սէրի Բ.	—
» Գ.	29—
Բուլսիա չրմէնաքէերի	154—06
Օսմանը Բէմիթի էհսանը	503—75
« Պանգաալը	717—50
Գրէտի Լիսնի	822—50
Գրէտի Ֆօնսէ	923—75
Գոնթռուար մէյզօնթ	612—50
Սիվէյիշ ազիսնը	3440 —
Թիալիա էհսանը	88—10
Մբսբը ֆօնտ. մութթահրատ	530 -
Բանքոթիթ Թիւրք	—
Դամպիո 3 այ վաստ	25—27

—

Վիէննա 9 ապրիլ

Լօնտրա իւգերինէ զամպիո	122—60
Բուլսիա չրմէնաքէերի ֆի.	84—10
Օսմանը Բէմիթ ազիսնը	246—50

—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհս. ուս. տիւն ազչ. գաբ.	29—12
» » » էն եիւքսէք	29—18
» » » էն ալչաղը	29—11
Գու ատաղան ալընը գ. ք.	29—12
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	103—
Սէրի Ա.	64—
» Բ.	45—30
» Գ.	31—20
Բուլսիա չրմէնա. ազչմ. գբ	150—25
» » էն եիւքսէք	151 —
» » էն ալչաղը	150—25
» » ալչընը	152—25
Ազչէ ֆիրզի	6—
Բէրօր Դբչ.	48 —
Հէվալէրիզ » բէրօր	55—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	11—26
Սթամպօլ Յանգաաը	5—04
Օսմանը Սիկուրթա չիրքէթի	8—82
Բէժի ազտօնը	22—17
Թոսմանլ	11—05
Թրանսվալ մտաէնի	4¾—
Գօրօրէյն թապա	4—19
Էքսբօր սիկարէթ Ա.)	3—14
Բ.)	3—08

—

ԱԳՕԶԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղչ. ասն	Ղբչ. Բ.
Գէյրոյ մէճիտիյէ ֆարզը	108—09
Մէթալիք »	96—
Պէյլիք »	102—
Ալթընըզ »	108—
Ինկիլիզ լիրասը	111—02
Ֆրանսըզ ալթընը	88—13
Բօլ	90—30
Գրէմից ալթընը	51—15
Գարպէն գումէսի	8—36

ԳԱՄՊՈ

Լօնտրա	111—⅝
Բարիզ 8 ա. վաստէի	22—62½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(19) Բիրինճ պապալը տէմիր գարեօլա ատէտ 400 իրա 600՝ պէհէր գրչէի ճէտիտի 1 ղչ. 15 բարա,

Տօն եաղ՝ գրչէի ճէտիտ 10000, պէհէր գրչէի ճէտիտի 4 ղչ.

Նիզամիյէ սարրաճիանէ անպարբյա Պէյզոզ տէպպազխանէսինէ միւպայէա օլընմագ իւզրէ մէվզրը մինազատայա գօնբլան գարեօլա վէ տօն եաղ՝ ֆիյաթը մուրագամէլերիյլէ թալիպ էօհտէսինտէ օլուպ, նիսանը Բաւմինին 5ինճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն մինտ գասաը իճրա օլընարագ, մէղքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի ավերիլէճէկինէն, իթաարնա վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլ թալիպ օլանլարրն՝ մագամը ալի Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէտմէլերի։ 3—1

* * *

(20) Տարիէի Աաքերիյէ մաթպասարյա Իքինճի Օրուսի Հիւմայուն մաթպասաը իչիւն միւպայէա օլընանագ 61 ատէտ թարչն իթասրանա թալիպ օլան թիճճարրն իլանը թարիխէն իսիապարէն նինայէթ պիր հաճթաա գատար մագամը ալի Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէտմէլերի։ 3—1

* * *

(21) Սէլանիք ֆորգասընտա պուլունան ալայ վէ թապուրյար նէկտինտէ պուլունան հայվանաթ իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը օլան էշեակ մուրթաիյէի իթայա թալիպ օլանլարրն իլան թարիխինէն իսիապարէն 3 կիւնէ գատար մագամը ալի Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէտմէլերի։ 3—1

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Սէրայր Հիւմայուն էյզազ անպարբ իչիւն ալընաճագ Թրէնէթ չէքէրիյէ Մախսուսիյէ Մբսբը բիրինճինին միւնազասասընա պայանարլաճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարրն՝ բազար վէ չարշէնպիկ կիւնլերի Խագինէի Խասսաի Շահանէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

25 մարտ 311 3—2

Պիր սէնէ զարֆընտա Ուն Գարանը իսքէլէսինտէն Տէրսաատէթտէ պուլունան իսարաթա նազ օլունանագ տագիզ իլէ Իւսկիւտար իսքէլէսինտէն Իւսկիւտար ճիհէթինտէ պուլունան իմարէթլերէ նազ իսիլճէճէ տագիզին 2 չուվալ եանի պիր պէկիր եիւքի 60 բարա իւճրէթէ թալիպի էօհտէսինտէ պուլընընդը, վէ նիսանը Բաւմինին 3ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10 պուչուղա գատար հէր գալ բարա վէ կիւնճի սալը կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10 պուչուղա գատար 100տէ 5 թէնզիլ օլընը իսէ գապալ օլունանաղընա պիտէն, նօգսանըյլա նազ իմմէք վէ տահա գիյատ մալիւմաթ արագ իսթէյէնէրին՝ Մէնիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

28 մարտ 311 4—1

Մուսթաֆանընն սէնէ 310 վէ 22 Նումէրօսրյա մուգայյէտ իլամ մուճիպինճէ Ապտիլ Քէրիմ պէյ զիմմէթինտէ մանքիմունպին ալանաղը օյան մալիմէլ մրգտար մէպպիդին թէէմինը իսթիֆասը գումինտա Հալրճրօղլունտա Սիւտիճէտէ Մահմուտ աղա մահալլէսինտէ Գարա Ադաճ ճատատէսինտէ 92 Նումէրօյրս գայրգնանէ ինիրգալէն միւթասարրրի օլտուղը սիւրիս հնսէի չայհանընն հանգրյա ֆիւրուխթը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ մահքէմէսի րիյասէթը էվվէլիսի ճանիպինէն իթա պույրուան գարարա թէվֆիգէն թահրը գարարա ալընմը օլտուղընան, թարիխը իլանան իսիապարէն 15 կիւն սօնրա պիմիզայէտ ֆիւրուխթնա թէչէպպիւս օլուճաաղը՝ Պէյօղլու Իբրահիմ մէմուրիյէթի ճանիպինէն իլան օլունուր։

28 մարտ 311

	դեսեւ-Ը
	ապրէպլարը
եէնի Պաղչէտէ խասթախանէ չայրը	10500
Պէյօղլ Կէօքսու չայրը	2010
Պէյզոզտա Հիւնքեար իսկէլէսի չայրը	500
Պէյզոզտա Սուլթանիյէ չայրը	700

Ճէնէրալ մէճլիսա Պէզմը Ալէմ Վալիսէ Սուլթան թապէսէրաունա հազրէթլերի էվգաֆը չէրիֆէլերի իճարէի վահտէլի ազարաթընտան օլուպ, պալէատէ մասալլերի կէօսթերիրէն չայրլարատա իչպու 311 սէնէսի Ռուզը Հրզբրընտա հասրլ օլաճագ կիյանրն իսիիզամընա թալիպ պուլունանլարրն 311 սէնէի մալիյսի նիսանը իպվիտասընտան չէհր մէղքիւրրն 20ինճի բէնճէնպիկ կիւնինէ տէկին Խագինէի էվգաֆը Հիւմայուն մուհասպէի ուսումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

27 մարտ 311 5—2

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիսէի տարէսինտէ պաղը օտալարրն մէֆրուչաթընն թէճատտ ու թամիրի մէվզրի մինազասայա վաղ օլուսընրընտան, թալիպ օլանլարրն նիմունէյէրի կէօրմէք վէ չէրաթը միւնազասայը անյամագ իւզրէ իչպու մարտը Բաւմինին 27ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէն նիսանընն 3ինճիւ բազար էրթէսի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն նէզարէթը միչարէէյէտ իտարէ գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի միւգթազի տիր։

26 մարտ 311 3—3

Մէրճանտա Թրզնէրլար ճատատէսինտէ խալի վազֆ մահալի պիմիզայէտ զուհուր իտէճէք թալիպէտ իյճար իտիլճէկինտէն, իսթիյճարընա թալիպ պուլունանլարրն՝ թարիխը իլանան իսիապարէն նիսանընն 3ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար բէյ ազչէլերինի միւթասարրպէն Եվգաֆը Հիւմայուն Խագինէսի Մուհասպէի Ուսումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

25 մարտ 311 3—3

Էվգաֆը մազպութէտէն հազրէթը Իպրահիմ Խալիլբրահանի ալէյհիսսալամի վէսսլամ էֆենտիմիզ հազրէթլերի վազֆընտան Եաֆա գազասընտա 50000 ղ. պէտէլը սապրզը օլան Խուսա մէզրասասընդն 311 սէնէսի մարտընտան իսիապարէն 2 սէնէսիկին իյճարը պիմիզայէտ 37050 ղ. պէտէլ իլէ Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը Դուսուբ Շերիֆի էվգաֆի մուհասպէճիրկինտէն վարիտ օլան 8 չուպաթ սէնէ 310 Թարիխի թէէկրարինամէտ պէյան ու իյար օլընմըշ օլտրղընտան, մէզրասի մէզքիւրէյէ զիյատէյէ զամմա իսթիյճարընա Թալիպ օլանլարրն Թարիխը իլանան իսիապարէն 3ինճի կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ազճէսինը միւսիմասրպէն Տէրսաատէթճէ էվգաֆը Հիւմայուն խազինէսինտէ Մուհասպէի Ուսումիյէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ մէճիրը իտարէ վէ էվգաֆ մուհասպէճիրկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

25 մարտ 311 3—3

Սուլթան Մէհմէտ ճիվարընտա Քիլիչը Գարասան ճատատէսինտէ վազը վէ մահիլէնէ Խագինէի ճէլիրէյէ բաճի օյան 8 Նումէրօյր պիր պապ էնթիյէճի տիւրբեանը կէտիրկինին նրբաճ հիսսէի, վէ Սուլթան Ամմէտ ճիվարընտա Ֆիւրուզ Աղա մահալլէսինտէ Պապը Հիւմայուն ճատատէսինտէ քեանն վէ քէզալիք մուլիլէնէ Խագինէի միչարէէյէտա պիր պապ էնթիյէճի տիւքքեանը կէտիրկինին թէմամը 311 սէնէսի չէհրը նիսանընդն պիրինճի կիւնինէ տէկին 2 պապ միւատէթէ վէ չէրաթը մալիսմէ էլէ միչարէէյէտ չրզարրլմըշ օլտուղընտան պունարա թալիպ օլանլարրն վէ չէրիթինէ էթրաֆբյա մալիսմաթ ալմագ իսթիյէնէրին՝ միւատէթը մէղքիւրէ զարֆընտա Մալիյէ Խագինէի ճէլիրէսինտէ Ալար վէ Բուսումաթ իտարէի ուսումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

25 մարտ 311 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղիրը մուամէլաթ օլընմայա գատար, նանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գատէտի վազ գըլընընեանա տէկին եալընը մանիլաթը վագֆիյէէն հիսսէտարանդն հասպէլ նիզամ պիլա միզայէտ թէֆիվզ իտէճէքլերի տիսսէլի սէքիլէրինդնը մէճիտի 19 ղրուչ վէ նրսֆը տիկէրի Խագինէի էվգաֆը Հիւմայունդն սուրէթ վէ սէրկի վէ գաբուլը իլէ սաթրլասագ որը։ Թամմ հիսսէլի օյուպ տա պիրմիզայէտ սաթրլանլարրն մուաճճէլէսինին նրսֆը լիրա 100 ղրուչ հիսսպրյա լիրա օյարագ, վէ տիկէր նրսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրկի գապուլիյէ իսթիֆա զըլընանաղընտան, պու գապիլանն սաթիիզգիրմանիլաթը մուայյէն օյան 4 հաֆթա մուտատէթ իլանընտան կինճի իլան մուտատէթի օյան իչպու 310 սէնէսի մարտընդն 27ինճի կիւնինճինն իսիապարէն նիսանդն 23ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը պիրի նէզարէթքնահիտ միզայէտէի ինթիհայէսի սաաթ 6տան 10ա գատար պիլիճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գապալ օյունանաղընտան, թալիպ օլանլարրն զըլմէքը մուխամմէնէյէրինին էօյրինէ մուսալի թէէմին ապէյէլերիյլէ պէրապէր Մահիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իսթէյէրի լաղմ կէյէտէկ 4ինճի սէֆթա օյարագ իլան օլընը։

..92,94,96..1000000(1).— Շահգատ գուրպինտէ Էմին Նուրէտտին մահալլէսինտէ Շահգատ Պաղը ճատատէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 79 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 սուֆքայը միչթէմիլ վէ սէնէվի 4000 ղրչ. քիրալը միլք մակէտիք նիմ՝ քեարկիր պիր պապ չէքէրճի վէ հէլվաճը տէբբաեանընդն պիսիթինի. միւնատիսի էօրիճի Ամմէտ։

..343, 345..7500.— Եէսիրգուլէտ Միրասոր Իրիսա պէյ մահալլէսինտէ Սամաթիա ճատատէսինտէ թախմինէն վի թէրպիէն 125 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆքա վէ 1 գույու վէ 266 մէթրօ պաղչէ վէ 1 հավուզ վէ 1 սարնիճի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ վէ թահթինտա կէտիկի ախրրրն էօհտէսինտէ պուլունան թիւթիւնճի տիւքքեանը միլքինին ըուպ հիսսէսի. Նազիֆ։

..154..6000. — Սամաթեատա Հաճճէ Գատրն մահալլէսինտէ Սուլը Մանասիրը ճատատէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 103 մէթրօ պիր գրթա արսանդն պիթիւնի. Նազիֆ։

..18..3600.—Պապը ճաֆէրիտէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Զավուշ սօղաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 60 ղրչ. քիրալը պիր պապ քեարկիր մաղազանդն խումս հիսսէսի. Նազիֆ։

..30..7500.—Զագմագ ճրլարտա Ցայէ խանդուն մահալլէսինտէ վաքիտ խանդրն օրթա գաբու թահթանիսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 110 մէթրօ արսատա մէպնի վէ սէնէվի 1500 ղրչ. քիրալը միլք մակէտիք քեարկիր 1 պապ օտանդն 10 հիսսէսէն 3 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..143..2168.—Լտիրնէ Գաբուսընտա Խատիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զուզուր Պօսթան ճատատէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆքա վէ 1 գույու վէ 269 մէթրօ պաղչէյի միչթիմիլ նամէմամ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին։

..36..14667.— Ցավուզ Բաչա մահալլէսինտէ Հէքիմողլու Ալի Բաչա ճատատէսինտէ տէրունինտէ պիր պաղչէպան օտասը վէ 1 տօպպալը գույու վէ 1 հավուզ վէ 1 պիրրը միչթիմիլ վէ սէնէվի 1300 ղչ. քիրալը թախմինէն 7 տէնիմամ Արապգատէ պօսթանը տիմէքլի մաարուֆ պիր գրթա պօսթանդն սիւլիւս հիսսէսի. Նազիֆ։

..18, 20, 22..5625.—Այա Օսֆիան քեպիր գուրպինտէ Իսհագ Բաչա մահալլէսինտէ Ախրը Գաբուսէյտանը ճատատէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 212 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆքա վէ 2 գույու վէ 3 պրրը վէ թահթինտա 1 օտայը վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ իլէ թահթինտա տիւքքեանդն 8 հիսսէսէն 3 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..42..3330.—Մահունճը գուրպինտէ Սէյտ Խալիֆէ մահալլէսինտէ Ֆեէնան Զէյմէսի օզաղընտա տերունինտէ 4 գույուլը միչթէմիլ վէ սէնէվի 350 ղրուչ քիրալը պիր գրթա պօսթանդն 54 հիսսէ իսիապարլյա 12 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..41, 43..6250.—Գաբանը Տաղիգատ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Զէյրէք օզաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆքայը միչթէմիլ քեարկիր մուգատտէմա 2 էյեէվմ պիր պապ տիւքքեանդն վէ օտանդն ըուպ հիսսէյերի. Էօրիճի Ամմէտ։

..30..6800.—Պէյիքթաշտա Թէյվիգիյէ մահալլէսինտէ Հաճի Մանսուր օզաղընտա պէրմուճիպը խարիճ Թէրպիէն 516 մէթրօ պիր գրթա արսանդն նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..43..2231.—Գատրրկատա Պօսթան Ալի մահալլէսինտէ Գատրրկա Լիմանը ճատատէսինտէ պէրմուճիպը խարիճա թէրպիէն 211 մէթրօ պիր գրթա արսանդն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Էօրիճի Ամմէտ։

..1մի քէրրեր..1920.—Թօրխանէտէ Թօսիմմ մահալլէսինտէ Ճէզայիր օզաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 209 մէթրօ պիր գրթա մէնզիլ արսանդն 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Ամմէտ։

..265..5250.— Ուզուն Զարչըտա Սամանմիրանը Սանի մահալլէսինտէ Ուզուն Զարչը ճատատէսինտէ տերունինտէ 1 պարագա տիւքքեանդյա պիր մախզէնի միչթիմիլ պէր մուճիպը չաբ թէրպիէն 199 մէթրօ պիր գրթա արսանդն ըուպ հիսսէսի. Նազիֆ։

..11..2500.— Ամա Ալթընտա Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ խարճճը խանը տերունինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 11 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միչթէմիլ վէ չէհրի 25 ղչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ գահվէ տիւքքեանդնը նրսֆ հիսսէսի. հաճի Օսման։

..7..8000.— Իսկիտարատա Ամիդ Վալիտէ մահալլէսինտէ Ապաճր Տէտէ օզաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 112 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆքա վէ 2 գույու վէ 112 մէթրօ պաղչէյի միչթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիթիւնի. էօրիճի Ամմէտ։

(1) Ճիւմլէլերին պաչարընտա իլք էֆզատա պուլունան ռագգամլար՝ մահիւլաթընն նիմէրօյրընը վէ իքինճի հիսսատարիլէր զրմէքը մուխամմէնէլերինի պիլիրմէքաէ տիրլեր։

ԹԱԶԷ ԷՔՄԷՔ ՄԷՐԱԳԼԸԼԱՐԸ

Օթելլեր, Լօգանթալար, Պիրախանէլեր, Գաղինօլար, Խասթախանէլեր, Մէքթեպլեր, Սէֆինէլեր, Տիւրիւնլեր, Զէյտէֆլիլեր վէ ուսումէն մի-թէպլեր մի-չթէպլեր

ՊԻՐ ԹԷՐԹԻՊԸ ՃԷՏԻՏ ՎԷ ՄԻԻՖԻՏ ՍԱՁԷՍԻՆՏԷ

Գունտան պէօղէ կիՒՆՏԷ ԻՒՉ ՏԷՖԱ.
Գալաթատա Բօսֆէրի Պէնտիյին մէշչուէր ֆիւռնընտա,
ՎԻԼԼՆԱ ԶԷՕՐԷՔԼԷՐԻ (ՊՐԻՕՇԼԱՐԸ)
վէ խաս վէ պպպաղը հէր նէվի ԹԱԶԷ ԷՔՄԷՔ պուլապիլէճէքլեր տիր։

Ագշամ իչիւն Թազէ էքմէք վէ պրիօշ ալմագ իսթէնիլիրսէ, խթիմլիյնտէն 8 սաաթ էվվէլ՝ Գալաթատա Պաուէ օզաղընտա նօ. 5 Պէյնիք Միլլէթ խան ֆիւռնընդ, եախատ Պէյօղլունտա Թիւնէլ չարշըրընտա նօ. 1 չիչէկլէնճէ, վէ շէհրիմզ պէյճէմիզի պէյանթա և պիրսրլարընա միւրաճաաթ օլունմաղը բէճա օլուրը։

Բ ՄԱՐԳԱԼԸ ՊԷՆՏԻՋ ՊՐԻՕՇԸ ԻԼԷ ԹԱԶԷ ԷՔՄԷՔ

գէքբ օլընան մահալլէրտէ թազէ թազէ տայմա պուլընը։

ՏՕԳԹՕՐ ՕՎԷՐԼԱԽԸՆ ՄԻԿՐԷՆԻՆ

ՆԱՄ ՊԱՇ ԱՂՐԸՐՍԸ ԻԼԱՃԸ

(ՄԷՐԸ-ՄԱՆԼԱ ԴՈՒՌԻՊԷՏԷՆ Ի ԷՖԷՐԻ)